

石油通訊

CPC Monthly

雲想衣裳花想容

中油大樓美化環境競賽後記

專訪經濟部優秀人員中油代表

加油站采風系列報導

中華民國九十年十月號

602

半世紀的品質堅持 頂級油品盡在中油

貢獻台灣半世紀以上的中國石油，煉油經驗最豐富，品質最穩定，為了保護您的愛車，選擇油品絕對不能輕易妥協，中國石油品質值得百分百信賴。



只要認明中油火炬  就是最佳品質保證



中國石油公司榮獲第一家服務業
ISO-9002國際品保認證榮譽

大家的  中國石油

面對競爭對手，探勘既是優勢，也是致勝武器。

- 本公司陳瑞祥副總經理 • 榮退茶會感言

經過逾半世紀之鑽探與開發，本公司現有多口生產中油氣田，並經由國際合資鑽探及油藏購併方式，自國外取得油氣，近兩年來已陸續回收。去年自產氣雖僅佔供應量之十三%，卻佔銷售總利潤之五十二%，預估比重仍將成長。今天探勘事業面臨轉型期，許多業務待推動；面對競爭對手，探勘既是我們的優勢，也是致勝的最佳武器，惟探勘油氣無法收立竿見影之效，需要「持續投入」，感謝公司對探勘事業一路支持，也希望探勘同仁發揮優良傳統，不斷為公司的未來打拚。

對中油，我懷著感恩的心；漫漫油人生涯，曾經努力過，感謝大家與我同行。如今我要向前輩學習謙卑的態度，引領後輩同仁在崗位上盡情發揮，傳承探勘文化。(本刊)

資訊科技不僅是提昇效率的工具，更是組織強化功能、進行業務變革、改造作業流程、創新服務措施、有效運用人力的動力。

- 財政部賦稅署許淑芳督導 • 本公司「知識經營與服務理念」專題演講

隨著社會、經濟、政治及文化環境的變遷，政府的角色及職能正逐漸從管制走向服務，並以建立「顧客導向」的現代化政府為重點，企圖運用民間企業「創新與競爭」的精神來提高行政管理效能及為民服務品質；在全球一片政府再造的服務浪潮中，資訊科技(IT)不僅是政府用以提昇行政效率與加強為民服務的技術工具，更成為政府進行業務變革、強化組織功能、改造作業流程、創新服務措施，以及有效運用人力資源的主要動力。

所謂「電腦化政府」，其理想是期望所有的政府機關均能藉由資訊與通訊科技的協助，導入一種「無紙化辦公室」的境界，同時提供民眾即時更新與隨手可得的資訊，期能滿足社會大眾與時多變、多元面向的需求，與新時代的複雜環境接軌。(本刊)

不論自營、民營加油站，中油公司應一視同仁，才能鞏固既有版圖。

- 嘉義縣中國石油聯誼會李茂柱會長 • 與民有約座談會

經油品行銷事業部之努力，中油位於嘉義、雲林、彰化地區之自營、民營加油站形象煥然一新，發油量穩定上升；惟面對市場競爭，我們不可掉以輕心，盼中油對所有自營、民營加油站一視同仁，持續給予必要之支援，並強化整體CIS形象，以捍衛既有市場。(譚鑑誠)



目錄

專載
新座標·新思維·新動力

陳朝威

專題報導

雲想衣裳花想容

中油大樓美化環境競賽後記

郭月素

心靈與空間的對話

第一名：資訊處／陳敏如

13

第二名：企研處／張敏

第三名：安環處／吳晴曦

16

第四名：秘書處／涂月梅

第五名：LPG事業部／郭俊傑

19

第五名：礦務處／魏廷容

評審的話

馮菊秀

工業關係

加油有愛，服務無礙

——全台首座愛心站開幕

張瑞春

賀中油國光賽車隊連三冠

中油新大樓「員眷親子日」活動側記

劉美津
王兆華

工安環保

加強承包商管理，確保工安績效

蔡永銘

事業報導

本公司退出第三代行動通訊投資案始末

電信事業部

重新上路，中油加油！

林清芬

——歡慶關西、中壢服務區加油站開幕

系列報導

加油站采風（一）：五星級的大華站

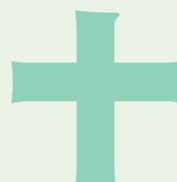
夜來香

「油」小看大集

蔡信行

——M和C商務蔚為風潮

蔡信行



中華民國九十年

月號

封面說明：

電腦化的工作檯上，有埋首耕耘的痕跡，也應有唯美浪漫的角落，讓理性與感性在此相遇。您如何對待「家之外的另一個空間」？何不為工作佈置一方淨雅的存在，也為自己巧妝伏案的氛圍。

石油通訊
編輯委員會

發行人：陳朝威
主任委員：潘文炎
編輯委員：謝榮輝
龐睿穎
黃順利
沈繼超
林勝比
徐洲種
楊健一
劉唯德
周玉鐘
黃正雄
林幸德
黃順發
余宏嘉

總編輯：邱吉雄
副總編輯：黃禮恭
企劃編輯：陳綠蔚
執行編輯：黃萱
文字編輯：胡崇慈
馮菊秀
美編：裕華彩藝
封面：裕華彩藝
發行：程慧珠
發行者：中國石油股份有限公司
地址：台北市一一〇信義區松仁路三號
電話：八七二五八五三一
網址：<http://www.qpc.com.tw>
印刷者：裕華彩藝股份有限公司
地址：台北縣新店市寶中路95號之8
中華民國四十年七月創刊
中華民國七十七年七月改版
中華民國九十年十月十日出版
印製工本費：每本約四十元
中華郵政臺字第三七〇號執照登記為第一類新聞紙類行政院新聞局出版事業登記證局版台誌字第〇八七四號

藝文天地

凡走過，必留下痕跡

專訪年度經濟部優秀人員中油代表(一)

謝榮輝——副總經理兼煉製事業部執行長

小檔案：經濟部優秀人員

張萬松——台探總處秘書室專任秘書

林國清——行銷事業部天然氣營業處苗服中心總領班

林孝俊——行銷事業部台中處台中港供油中心產品管理師

李進興——屏東市復興路加油站站長

張金鐸——高雄廠五輕工場總領班

廖俊義——高雄廠合成氣組廢水處理工場長

功在OPIIC的陳副總

柔情故事

柔腸寸斷，咫尺天涯

黃萱

陳貴興

李俐緩

謙謙

胡崇慈

胡崇慈

馮菊秀

莊銘勝

黃華隆

金玉集

新聞集錦

油情點、線、面

世界石油掃描

業務焦點 徵才啟事

油價瞭望台

中油新大樓攝影比賽辦法

人事動態

各地鱗爪

日誌

唐苑莉

林淑娟

曾秋霖

26



您見過五星級飯店，但一定沒見過「五星級加油站」吧？本期石訊特派記者走訪位於雲林虎尾的大華加油站，以客為尊的服務、堅持百分百的品質，環境優雅怡人，讓加油不只是加油而已，更是一種享受。

52



頂著台大化工人的頭銜，謝榮輝副總經理投身石油事業行列已卅七載，深耕化工、環保實務，更屢次參與推動國家重大建設，表現卓越，備受肯定；此番獲得經濟部優秀人員殊榮，在接受專訪時頻頻感謝貴人提攜、前輩鼓勵，請看本期報導。

徵稿啟事

為反應同仁心聲、擴大同仁參與，本刊竭誠歡迎有關專業報導(工作研究)、關心話題(熱門問題)、同仁優良事蹟(敬業故事)、油人天地的文章，來稿請寫明服務單位、員工編號、戶籍地(含里鄰)及身分證統一編號，附有照片者，請同時提供照片說明。另本刊設有攝影專欄，以一般生活趣味性照片為主，如夏日戲水、人物特寫、兒童嬉戲、生態景觀、動物悠遊、親子活動……等富有人情味、生動寫實的相片；各單位的重要活動、業務的、工程的、休閒的照片亦在歡迎之列。

投稿須知

一、凡來稿，本刊編輯有刪潤權，拒絕刪潤者，請事先聲明。來稿一經採用，若發現有一稿兩投、抄襲事宜者；未刊出者停止採用，已刊出者不致酬；敬請見諒。
二、譯稿請註明出處，圖表文字請儘量中譯並提供清晰圖片。
三、來稿請逕寄總公司工業關係處圖書出版組收。

ISSN 0559-8214



統一編號

2004000006

新座標，新思維，新動力

陳朝威

本公司新企業總部在廿一世紀的第一年宣示完工，氣象一新，令人欣喜；然而面對油品市場即將全面開放競爭的環境，對全體油人而言，卻是惕厲自我、前瞻未來的開端。



中

油新辦公大樓可說歷經了十五年方告完成。早年由於本公司在中華路實踐大樓的辦公空

間擁有四十年使用權，並不急於追求自己的「家」；隨著歲月更替，租約逐漸到期，於十二年前始有打造專屬新大樓的構想，加上放眼國際知名油公司的企業總部，在在彰顯企業精神，突顯整體形象，更是發展前景之所繫，乃有新建之議，進入積極籌備階段。

打造總部彰顯企業精神

綜觀新辦公大樓之籌建工作，從規劃、購地到施工、完工，萬丈高樓平地起，工作團隊著實付出一番心血與努力，一步一腳印，方有如今的成果。睽其興建過程，歷經重大轉折，首先，建地選擇一波三折，從起先看準信義區、之後一度決定關渡，到最後又回到「原點」，足見油人與信義計劃區結緣之深；其次，就整體建築面積而言，經多方爭取由住商用地變更為機關用地，樓層相對由十九樓提昇為廿三樓，同時提高容積率、遮蔽率，使整棟大樓更形壯觀，較諸區段周邊的大樓，毫不遜色，復採取開放式景觀設計以利用剩餘空間，更拉近與相關機關之間的距離，展現企業親和的作風；再者，在整體造型的規劃選擇上，時值李樹久董事長在任期間，經公開徵選比圖作業，由激烈競爭中出線的中國興業設計師用心投入規劃設計，外型落落大方，氣象宏偉大度，更展現能源事業的動力意涵，其間中國興業雖曾發生財務困難情事，惟未對本公司造成太大干擾；另大樓主體營造工程部分由台中坤福營造公司以十九億元得標，不論建材、結構均屬上乘，同仁上班環境安全無虞。值得一提的是，新大樓前置規劃作業計慮周延，整個工期掌管掌握得宜，自八十七年動土、至八十九年底完工，同步另行發包進行內部裝潢作業，以迄今年六月

總公司暨北部各單位搬遷進駐，可謂改寫業界歷史；工程期間追求「安全至上」，更創下二五六萬小時零災害紀錄。而僅就新大樓土地一項而言，以當初購買每坪一百萬計算（計四、六七二坪），目前已增值三倍。

新建辦公大樓基本結構因思考嚴密，施作期間堅持「品質第一」，深值信賴，今後應強化內部修飾及各項細節的執行，務使動線流暢，效率提昇。整個結構外觀除有效表達其精神、玻璃帷幕牆展現聚光效果之外，在內部陳設及裝修上，走廊採透明化設計，其底採毛玻璃素材，其上為透明玻璃，置身其中，無形中拉寬視野，同時增加與環境之間的互動，顯得十分寬敞明亮。另工程節餘款用於智慧型、自動化部分，使整座建築成為「聰明的」大樓，利用帷幕圓弧處作夜間燈光展示，不僅白天顯示為中油的企業總部，夜晚也一望即知為中油的企業總部，象徵中油「廿四小時不打烊」，重塑企業形象，加上中庭景觀噴水及音效設計，更提昇整體價值，普獲正面迴響。另一方面，內部軟體設備、電腦及通訊線路之架設，受到公營事業採購模式之影響，初期整合有干擾之處，其後已有改進；「企業資源規劃」(ERP)系統因故延擱，使現階段資源共享、高度統合功能未百分之百發揮，惟為達到最高的總和效果，其關鍵仍在於同仁拋棄本位主義，發揮整合力量。

從外而內帶動心的改變

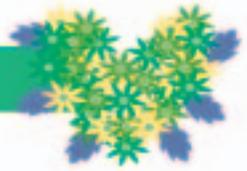
從新大樓整體空間運用的觀點來看，個人既擁有獨立小空間，又與開放空間結合；保有個人隱私，但無礙於整體美觀。平心而論，除了民間企業或大財團之外，就公營事業而言，本公司新建大樓整體空間設計可謂創舉。從硬體走向軟體，重要的是「自外而內」，透過環境的改變，自然帶動「心」的改變。目前本公司在體制上

雖仍屬公營型態，然而面對企業化的主流趨勢，必須以民間企業的實際作法為師，切勿墨守成規，再以公務員的心態行事；現階段有待改進之處仍多，但改進不是空談，務求踐履落實，也就是致力提昇工作效能，對未來前景投入願力。

個人在中油四年以來，與全體同仁攜手努力，無不強調一切以企業化精神為出發點。進駐新大樓，從長期維持潔淨的工作環境做起，小至生活點滴的節流，同時付出更大的努力去開創商機，均以總體為最高目標，也是唯一目標，這正是企業總部屹立的目的及最高價值所在。面對未來更激烈的市場競爭，以及環境變化的衝擊，個人相信只要全員同心、努力以赴，任何挑戰應無足懼，然而努力務必腳踏實地，先從自我力行開始，而非等待別人先做，唯有個人邁出步伐，有所行動，企業才能發揮最大生命力。在新大樓正式啟用之前，同仁普遍給予新環境極高評價，經日前連續舉辦兩梯次的「親子日」活動，無形中更提昇向心力、強化凝聚力，並推出環境美化競賽，企盼新環境能帶動我們的心，改變以往與時代有落差的想法，邁向廿一世紀新思維；面對前所未有的環境挑戰、時代衝擊，只有投注非等閒的努力，一切反求諸己，才能「贏」向未來，因為企業競爭永遠不脫離「優勝劣敗」的法則，進駐新企業總部雖是全新的開始，但唯有心懷警惕，持續投入更多的心力，才能與時推移，立於不敗。

「油人是有福氣的」，貴在知福惜福，否則福氣終有耗盡的一天；還要隨時不忘添加能量，以免有遭到淘汰的時候。進駐新大樓，一則以欣喜，一則以惕厲；迎向新世紀，有效率的行動勝於一切。





雲想衣裳花想容

俗謂：「人要衣裝，佛要金裝」，坐擁氣象宏偉的新辦公大樓，自需巧思佈置、妝點美化內部環境，使裡外俱美，相互輝映，營造工作好氣氛。

本期專題以新大樓美化環境競賽為主軸，報導各單位及部門卯足全力、各顯才華，以最少的花費發揮最大的創意，雖勝負有之，但無不用心設計，傳動特色，使工作天地一片綠意盎然，多采多姿，令人賞心悅目，過程中，同仁熱情參與，凝聚團隊向心力，殊為可貴。

如今活動雖已告一段落，但「寓環境美化於生活」才要開始；願大家珍惜明亮寬敞的辦公空間，共同為維護其整潔大方而努力！

▼ 勞苦功高的評審群。(攝影：譚鑑誠)



中油大樓美化環境競賽後記

郭月素 ● 工關處

奉六月廿六日董事長會報決議：「各單位已於六月廿二日全部進駐，應舉辦各部門美化環境競賽，績優單位予以敘獎以資鼓勵。」一場史無前例的中油大樓美化環境比賽就此展開！

說實在的，初來乍到新環境，一切還在摸索熟悉中，突然接到籌辦新大樓美化環境比賽之任務指示，著實令人措手不及，然而為求完成此一深具意義的活動，主辦單位全力投入前置作業。首先，綜觀偌大的辦公處所，如何區分競賽區域範圍？如何訂定競賽規則？獎金多寡？又如何籌措預算？而更重要的則是如何傳達比賽的意涵？經過籌謀思考，基於以往辦理活動之經驗，先行規劃整個競賽內容架構，隨即邀請秘書處、工安環保處、會計處、人事處、油品行銷事業部等單位共同研商，以收集思廣益之效。與會代表針對其中重要議題：

競賽區域範圍規劃？公共空間是否計分？每坪空間應補助多少金額？評分標準如何訂定？熱烈討論，初步達成共識，惟有關評分標準、項目、權重及錄取方式，決定交付評審委員會全權負責，以彰顯其專業度。

▲ 資訊處以 e 世代風掄元。

(攝影：馮菊秀)



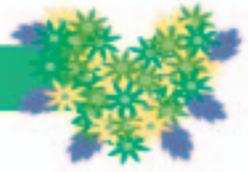
▲ 企研處以整體佈局劃一取勝。

(攝影：譚鑑誠)

▶ 造型設計創意十足的安環處。

(攝影：譚鑑誠)





制定遊戲規則公平競爭

為力求「公平、公正、公開」，主辦單位縝密制定「中油大樓美化環境競賽辦法」，經核定後迅速公告週知所屬同仁，主要內容包括：

●美化環境競賽規則

- 美化環境應符合工安標準；
- 不得損壞現有公共設施；
- 可運用業務工具展現知性教育（如舊加油機、舊鑽井機具、地質礦物岩石、標本、油輪模型、廠景圖片、圖表、石化產品等）；
- 可以盆栽植樹美化；
- 可運用資源回收以節約為原則；
- 其他以符合秘書處發佈之中油則；

▲材料處同仁作品專區引人入勝。

（攝影：馮菊秀）

荷花系列讓儲運處充滿寧謐之美。

（攝影：馮菊秀）



大樓辦公處所管理要點為原則。

●美化環境競賽區域劃分

- 總公司以及處、室、會、中心、工
- 作小組等劃分
- 競賽單位；
- 油品行
- 銷事業部劃
- 分六個區競
- 賽單位；

其他事業部各成一競賽單位。

●經費補助

為因應美化環境需求，各競賽單位每一坪補助經費新台幣一百元，最高補助金額以新台幣一萬元為上限。

●績優單位獎勵方式

- 第一名 獎盃一座及獎金十萬元
- 第二名 獎盃一座及獎金五萬元
- 第三名 獎盃一座及獎金三萬元
- 佳選三名 獎金各一萬元。

至此，競賽籌備作業告一段落，主辦單位在完成規劃及行政程序後，暫時退居「幕後」。依據競賽辦法之精神，為維護競賽之客觀公平性，將評審重任託付由九人組成之評審委員會負責，而為使評審結果兼具客觀性及專業度，同時讓內部同仁有參與了解之機會，評審委員或來自環保署推薦、或禮聘專家學者、或委由石油工會推薦，加上各競賽單位推薦，提報一串名單請潘總經理圈選核定六位（名單如表一）。



表一 美化環境競賽評審委員

外聘二位	政大新聞所彭芸教授
	環保署劉崑山技正
石油工會	曹道全常務理事
內聘六位	總工程師室董德威副總工程師
	企研處張敏組長
	工關處廖滄龍組長
	秘書處涂月梅組長
	董秘室紀阿淑小姐
	油品行銷事業部蔡麗鳳小姐

(減)五%。

●工安環保暨廁所整潔維護加而為避免大家因求勝心切，過

盡善盡美，希望爭取優異成績，好奪得獎金歸！所謂「知己知彼，百戰百勝」，其間，不時見到窗外有人

為贏得評審委員群青睞，各單位及部門或指派同仁細心佈局，或團隊腦力激盪，以突顯業務特色，追求

「探頭探腦」，更有人大辣辣地走進辦公室，東張西望，「打探軍情」，無形中增進各處室間之互動，凝聚同仁向心力，在熱絡的氣氛中藏著互相較勁的味道。

很快地，美化環境競賽進入評分階段，自九月三日起至十四日止，由九位評審委員自行擇期到每一間辦公室評分，上下各層樓辦公室同仁連日來卯足了勁，希冀展現最有創意、最具特色、最為亮麗佈置效果的努力，也進入驗收階段。

評審委員會成員一經定案，即於八月廿二日下午召開第一次會議，全體出席委員一致推舉政治大學彭芸教授擔任主席，會中各委員紛陳立場，討論熱烈，氣氛和諧，針對相關評審項目、權重比例作成如下決議：

- 整體規劃設計(富特色、知性等之主題表現)佔四〇%；
- 環境綠美化佔卅%；
- 環境整齊清潔佔卅%；

於浪費，失去競賽之本意，評審委員會特訂但書：美化環境應以節約為原則。

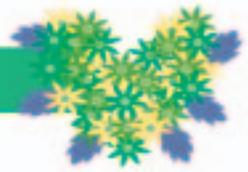
追求盡善盡美各顯才華

自「中油大樓美化環境競賽辦法」公佈後，只見原本就窗明几淨、寬敞舒適的辦公空間，逐漸變得更多采多姿、豐富明亮，綠意盎然，處處繽紛，令人眼睛為之一亮！單調的牆壁上掛著同仁的藝術創作、精心設計的業務簡介，以及勵志標題、溫馨小語，個人辦公桌上文件擺放井然有序，一改之前甫搬遷進駐時尚未完全安頓之零亂景象，置身其中，多麼賞心悅目！



▲ 行銷事業部資訊室櫥窗盡顯科技特色。

(攝影：馮菊秀)



▶ 評審委員評分時細思量。
(攝影：譚鑑誠)

在為期二週評審期間，身負重任的評審小姐、先生們，不辭辛勞地上下奔波於各樓層，仔細審視各辦公空間整體美觀、綠化、設計，耐心聆聽

各單位同仁代表的創意理念說明，打下心中的分數；而在九月十四日最後集體評審計當天上午，他們整整花了三個鐘頭時間，走訪廿三個樓層，其辛苦可想而知！而為了在評審心目中留下深刻印象，各競賽單位更「競出奇招」，以求先聲奪人，各種「拉票」招數百出，只見有的部門主管親自迎接、有的單位解說同仁緊緊抓住規定的五分鐘時間，滔滔不絕詳加說明，甚至補充書面資料，惟恐評審委員未能百分之百瞭解他們付出的心血及努力，現場熱鬧非凡。

創意佈局設計別具特色

宣佈勝負的緊張時刻終於來臨，當主辦單位將評審委員的評分表一一輸入電腦後，採序位法評定名次，以序位總得分最低者勝出，得分相同者由評審委員投票決定，經統計績優單位出爐，由資訊處以「e世代」主題的創意設計拔得頭籌；



企研處以整齊劃一的佈置、工安環保處以倡導業務特色更融入藝術品味，分列二、三名；而晉入佳選的三個單位分別為秘書處、LPG事業部及礦務處，表現亦不遑多讓（得獎處室名單如表二，已於九月十四日公佈於總公司網站，網址：<http://home.cpc.com.tw>）。得獎單位及部門並在九月廿五日於五一三室接受陳董事長及潘總經理共同頒獎鼓勵。

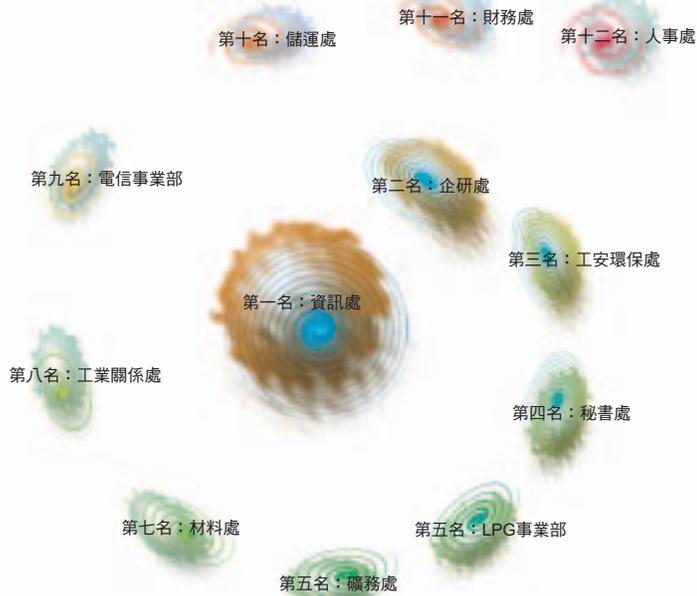
整體而言，優勝單位創作表現均屬團隊合力之作，經得起檢驗，而未躋身前五名之部門亦不乏傳達特殊理念者，可圈可點，值得觀摩學習，諸如材料、儲運、人事、行銷事業部資訊室、北福會等均有可觀之處，總體佈置各有千秋，別具特色。最重要的是，整個競賽過程從籌劃至評審結果出爐，短短兩個多月期間，油人充份發揮團隊精神，齊心合力讓辦公大樓自內而外，美侖美奐，令人刮目相看，正所謂「中油人愛中油，做什麼像什麼！」堪稱此次競賽最大的意義所在。

維護環境整潔持之以恆

特別是同仁普遍認為在一片經

濟不景氣聲中，能擁有如此寬敞舒適的辦公環境、一方獨立的工作空間，真的是「福氣」啦！因此，不但要美化環境，更要持之以恆維護環境整潔，不隨活動落幕而結束；期望我們進駐新辦公大樓，裡外煥

然一新，化為源源不斷的工作動力，於新環境中運籌策略，貢獻智慧，為企業再創高成長！



表二 「中油大樓美化環境競賽」成績揭曉



美化理念提供／陳敏如●資訊處

第一名：資訊處

接獲邱吉雄副總經理轉告：奉六月廿六日董事長晨報指示將辦理「中油大樓美化環境競賽」後，資訊處即開始構思，並於八月七日正式成立工作小組，請羅惠小姐擔任召集人，邀集各組同仁參與，各主管全力配合推動，朝「入圍得獎」的目標邁進。

資訊導向以e化為主

首先從環境綠化項目著手。依據環保署網站推薦之萬年青、鵝掌藤等最佳室內植物，工作小組赴士林花市選購，買回來後先SPA呵護一番，倍添綠意，於八月廿五日假

日擺置，完成第一步工作。其次，在主題展示方面，以電腦相關報廢物為材料佈置主管區與大辦公室區，以突顯資訊業務特性，經過幾番研討，工作小組赴實踐大樓搬回過期版本之光碟片及報廢之個人電腦零組件，以紅藍白珍珠板為底，在主管區牆壁上佈滿銀色光碟片，再呈現歷年來資訊處於「石油通訊」所刊載之資訊業務發展專文於其上，全賴羅惠及陳瑞玲兩位同仁投入心力與時間，從繪圖、裁減、貼膠到排版，經過一再修改，顯現出光彩奪目、活潑生動的立體效果，完成時已是九月二日晚間九時卅分，連續工作二日，雖個個精疲力盡，但看

到成果仍樂在心田。

至於資訊大辦公室區約有一五〇坪，依各組業務劃分為三區，各自彰顯其特色：

- 一、靠窗辦公區以麻網緊圍圓柱，上頭穿吊各式電腦零組件，儲存自早期卡片、各種尺寸磁片到光碟片等媒體，還有滑鼠、網路卡、網路線接頭、記憶體等電腦「五臟六腑」，頗具資訊知性特色；牆壁則以銀底紅字加上各色光碟片，以e化未來、整合即時動態及品質熱忱分別顯示各組業務性質；更以電腦設備海報加上國王企鵝照片，剪裁成軟硬兼施及e化企（契）機圖案，表現電腦網路特性。
- 二、走道玻璃窗上排滿五顏六色光碟片，讓單調的辦公區頓時活潑起來。



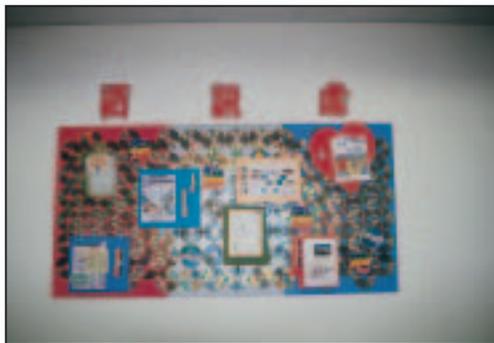
影印區則配合環保署 GREEN OFFICE，摘錄其「辦公室做環保」圖文，宣導愛護地球理念，珍惜資源、用紙減量。

三、在洗手間乳白色洗手台擺一瓶嬌柔的玫瑰，以醒目的「當思來水不易」提醒同仁節約用水，並在門口擺設標示資源回收箱，即使是小地方亦經工作小組用心設計。更重要的是製作DM以展現主題、表現特色，讓評審委員對全處之縝密規劃與巧思設計留下深刻印象。

處處用心獲評審群青睞

在激烈競爭中，資訊處能脫穎而出，獲取第一名殊榮，全處同仁都感到相當興奮與喜悅，印證了只要用心投入就會有豐碩成果，就如同六月間搬遷新大樓，全處同仁投入約六個月時間，終於讓整體電腦資訊系統順利運作。此番獲得首選，十分感謝評審委員的肯定及鼓

◀ 銀色光碟閃耀著資訊人迎向e化的心。(攝影：馮菊秀)



勵，主管的關心重視及同仁團隊合作正是獲勝的關鍵。凡競賽必有輸有贏，得獎僅是短暫的結果，未來我們將持續維護辦公室整潔美觀，讓大家在愉快的環境中辦公。

美化理念提供／張敏●企研處

企研處環境美化工作始於八月十三日。奉孔祥雲處長指示：「徵求具美化構想與執行能力的同仁，擔任本處美化競賽之總指導，並為代表本處參加評審委員之人選。」筆者在同仁起鬨下，接下此一重任，隨後邀集數名同仁組成規劃小組，在小組討論時，孔處長撥冗參與，確立工作目標為「善用補助經費，達成美化效果」，同時訂定三項原則：以整潔為基本要求，且在不需任何費用下達成。美化方面：調整公告欄、部分儲櫃及印表機位置，使辦公室看來較寬敞、明亮；另以海報彰顯企研處在公司所扮演之角色。綠化方面：選取綠色觀葉植物，以求整體氣氛「素」、「雅」。

第二名：企研處

全員參與營造素雅

氛圍

整體而言，企研處環境美化之特色在於：在面積廣



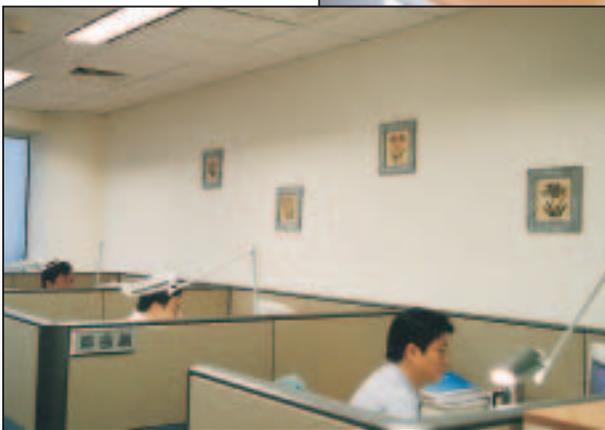
(二四〇坪)、經費有限(一萬元)之情況下，以「密集排列合果芋(俗稱綠精靈)方式，佈置在入門後兩側矮櫃櫃頂，增強綠化之視覺效果；利用影印機空紙箱自行製作花器及海報底板，有效利用廢棄物，落實環保；由全處同仁合力鏤雕完成卅六個硬紙板花器(75x20x14cm)，全員參與。主牆懸掛「本公司盈餘達成圖」及「油價走勢圖」，顯示企研處對公司經營狀況之掌握；另一面牆則張貼四張海報，說明企研處工作內涵；製作彩色貼紙標示公用櫃，整齊美觀；全處自訂「個人區域整潔規則」，同仁均能配合遵守。此外，企研處更與同屬廿一樓之儲運處、轉投處，將公共區域(茶水間及廁所)列入美化範圍，擺置盆景、張貼小標語，提醒同仁節約用水、保持清潔。

在籌劃過程中，難能可貴的是，同仁們在公務繁忙之際仍願花心思提建言，激盪出許多創意；而當決定自行製作花器時，同仁們更十分感動。就這樣，至八月卅一日下午四時許，一切佈置就緒。彼時同仁眼中，流露出欣喜與自豪，只因美化有了令人滿意的成果，而這一切都



◀ 在整齊劃一中彰顯業務特色。(攝影：馮菊秀)

是大夥親手佈置而來的。在那一刻，沒有人談論是否會得獎，而是進一步討論著「責任區」的分配，因為大家決意要珍



▶ 留一方素雅的空間。(攝影：馮菊秀)

留一方素雅的空間。公室佈置，創造良好的工作環境，使企研處的高工作效率持續不墜。

願意犧牲午休時間，趕工製作。看到同仁們手持美工刀，專注地鏤雕著硬紙板的情景，令人

惜努力的成果，長期保持下去，我想這正是公司舉辦此次辦公環境美化競賽的目的。

凝聚向心力得獎非偶然

九月十四日，美化競賽評選結果揭曉，企研處獲得第二名的消息傳來，同仁們對於能得到評審委員

們的青睞，感到十分榮幸，喜悅之餘，亦有「得獎要靠一點運氣」之感，因為我們知道每個參賽單位無不卯足全力，爭取榮譽。為招待慕名前來參觀的各處室同仁，我們也貼心地準備糖果。比賽雖已結束，但環境美化工作不會間斷，同仁的向心力已然凝聚，大夥相約要定期更新海報內容、調整辦

美化理念提供／吳晴曦●安環處

第二名：安環處

正當全公司歡欣遷入中油新大樓之際，各處室的美化佈置也隨即展開，在甫接到競賽公文之初，安環處全體同仁即達成共識：要創造一個屬於自己的典雅環境，而非僅為比賽所作的花俏妝點。

藝術與安環的心靈演繹

於是，「意涵」成了佈置的主要重點。我們盼望在一切的佈置背後，都有可訴說的故事，也都有安環的專屬意涵；讓每個人都有參與感，讓每個人都喜歡，兼具每位同

仁的獨特性與全處的團結感，寓意深遠。

在大方向抵定之後，我們企圖創意領先，以「出奇招」方式呈現，讓全公司再也沒有別處和我們一樣。從辦公環境的「雅潔」觀點出發，延伸至質感之美，「藝術」的概念瞬間闖進腦海；擺脫安環處的工作範籌，以別出新裁的藝術品取代令人充滿壓力的圖表、標語，期為辦公環境打造出清新的氣象——一場藝術與安環同仁的心靈演繹於焉展開。

奔放的中油——安環縱橫字謎

此一大型藝術畫作的底圖採中油新大樓外觀之奔放呈現，概念來自二十世紀興起之普普藝術（POP ART）。圖上字陣乃精心設計之安環縱橫字謎，橫向為全體同仁的親筆簽名，直向為安環的專業用語，利用縱橫字謎相互連接的特性，串連出前所未有的益智謎陣，象徵同仁團結一致維護安環的信念，更點出激化創意的初衷。

心靈美化——鏡中女子

為呼應辦公室入口處現代感十

- ◀ 融入團隊每一份子喜怒哀樂的藝術鉅作。
(攝影：馮菊秀)
- ▼ 安環系列精神標語迴盪於長廊中。
(攝影：譚鑑誠)





足的艺术畫作，此一大型藝術品的原圖選用立體派（CUBISM）代表藝術家畢卡索的著名作品——鏡中女子。利用電腦特殊效果，將處內同仁的生活影像——近兩千張照片，以分色處理排成，包含所有同仁的珍貴記憶，有最懷念的年輕風姿、最逗趣的小孩裸照、最值得慶賀的歡喜聚會，當然還少不了全家福與旅遊紀念，再加上安環處歷來舉辦的活動檔案照；這幅用小照片組成的藝術品，刻劃了全體同仁與安環處的成長軌跡，留下了令人感動的每個時分。

綠絲帶——安全、健康、環保的堅定承諾

以各色絲帶表示特定意義緣起於廿年前的美國，以黃絲帶表達期盼親屬歸來的深情，爾後陸續出現防治愛滋病的紅絲帶、防治乳癌的粉紅絲帶、支持言論自由與防制虐待兒童的藍絲帶等。綠色為環保的主要概念，也為美國國家安全協會標章的主要色調，在二〇〇一年六月美國國家安全月中，綠絲帶被選為工安環保的象徵。安環處沿用此一意義，加上代表安全（Safety）、健康（Health）、環境（Environment）的SHE字樣，襯以每一位同仁的姓名，突顯我們對安環的堅定承諾，

點綴於每人的座位，讓辦公空間在強調自持的信念之外，更增添幾許爾雅的知性風采。

知性感性兼具令人感動

來到安環處，您會發現每位同仁都能講解佈置的故事，而在我們的眼裡，更閃耀著自信的神采，不信的話，歡迎親自光臨。

我們感動，因為我們的佈置成功的實現當初的理念。

我們珍惜，因為我們的佈置擁有每個人的親身註記。

我們驕傲，因為我們的佈置傳達了安環的信念與團結。

我們的佈置，不只是佈置……

美化理念提供／涂月梅●秘書處

在本公司如期進駐新大樓一片喜氣洋洋之際，工關處舉辦「中油大樓美化環境競賽」活動，立意甚佳，且因有鉅額獎金之號召，各單位同仁熱烈響應，摩拳擦掌、志在必得。秘書處同仁在王素珠處長及兩位副處長之支持帶領下，「有腦出腦、有力出力」，全體總動員，期為自己、也為公司塑造一個美好的工作環境。

宣示服務品質效率形象

秘書處屬於服務的單位，全面推動「服務、品質、效率」，以塑造團隊新形象，依此目標並配合競賽評分標準之要求，整體環境美化規劃作業如下：

一、「服務、品質、效率」大型海報：

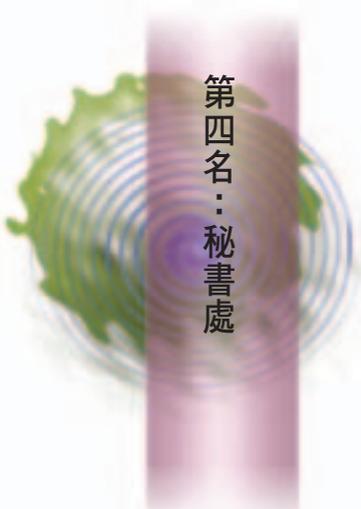
DIY製作，張貼於進口處，明確標示本處位置、宗旨。

二、部門工作項目與同仁座次立體圖表：

DIY製作，提供方便即時之資訊，節省洽公之時間、人力及物力。

三、布置精神標語，鼓舞工作士氣：

（一）機房重地：總機



第四名：秘書處

是本公司與外界電信聯繫的主要窗口，電話禮儀極為重要，必須牢記在心，因此我們自行設計、張貼標語，時時提醒同仁「電話禮貌發自心、企業形象我先鋒」。

(二)車輛調度室：有愉快的精神，才能有好的駕駛氣氛，進而提供優質的服務、確保行車安全，故「心情常保

舒暢，道路無限寬廣」是我們為駕駛同仁休息室準備的精神標語。

四、工作流程圖：

明明白白標示工作流程SOP，時時刻

刻提醒同仁，期能確實掌控時效。

五、心靈補給站：

在辦公室僻靜的小角落，打造一座「心靈補給站」，利用有限的空間，陳列秘書處簡介、石油通訊、來自地心（天涯何處覓油蹤）等知性刊物以及同仁才藝成果、充滿好言好語之「心靈靜思語」等感性作品，不但提供訪客一個便於交談、舒緩情緒的空間，更為同仁營造一

處經驗分享、心靈休憩的園地。

六、宣導推行「5S運動」：

清潔、清掃、整理、整



頓、素養，常保環境整齊清潔，人人有責！

七、廢棄物設備存區、垃圾分類作環保：

DIY製作，以廢棄紙箱張貼護員之標示後完成，在男、女廁所出入口處，設置「資源回收」、「一般垃圾」及「紙類回收」分類垃圾桶；另於辦公室適當地點設置「廢紙箱」，供棄置舊書報、雜誌、廢表



▶「服務、效率、品質」打出團隊工作標竿。

▲別無分店的「心靈補給站」邀您共享溫馨。(攝影：馮菊秀)

單、紙張等，以利資源回收，不但省錢、美觀且可重複使用，符合環保及經濟效益。

八、廁所整潔維護，大家一起努力：

DIY製作「警示趣味標語」，張貼於男、女廁所內，提醒同仁注意，養成良好習慣；另於洗手檯下方放置「擦手紙箱」，便利同仁洗手後丟棄用。

九、綠色植物：

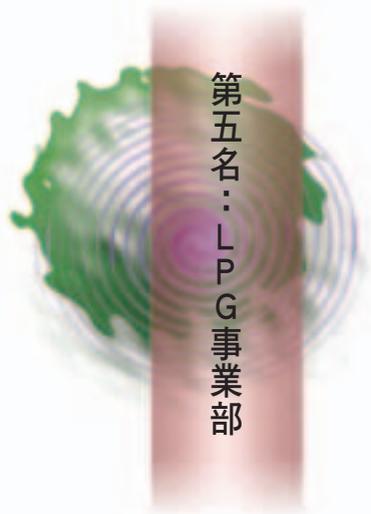
在綠意漸少、空氣指數每況愈下的今日，塑造減壓的空間是必要的。它是大自然最可貴的朋友，不但可美化環境又可淨化人心，提醒同仁以愛心珍惜、好好呵護。

打造心靈空間真心相惜

「美化環境、落實環保、全員參與、持續改善」為秘書處參與此次活動之最高指導原則，而「服務、品質、效率」則是服務團隊追求的最高目標，期與同仁共勉之！



第五名：LPG事業部



歷經數十年的奮鬥，油人總算有了自己的家。

座落在信義區的廿三層玻璃帷幕大樓，頂級的外表展現出油人氣質，所謂「人要衣裝，佛要金裝」，既已進駐，宜加以佈置每層辦公空間，始能裡外相互輝映。欣聞為鼓勵同仁全員投入，相互觀摩成長之環境美化競賽已然展開，身為大家庭的一份子——LPG事業部自然不能置身事外，以下就是推動美化工作的「心路歷程」，願與大家分享。

整潔亮麗令人心曠神怡

萬事起頭難。到底要如何佈置，才能盡善盡美？各派美學專家

七嘴八舌討論，希望理出整體架構。經陳進本執行長一聲令下，由行政組召集具美感的淑女雅士共同參與統籌佈置；在大家長的主導下，朝「整潔、乾淨、亮麗」方向努力，加上經理帶隊，美化環境列車即時啟動，同仁們全動了起來！交叉運用綠化的盆栽、感性掛飾及知性的文宣創作，勾勒出事業部未來的願景；另安環用滅火器及逃生用袋子也紛紛就定位。



倚望觀景窗台令人心曠神怡，暫忘壓力。

(攝影：馮菊秀)

事實上，早在公司通知搬遷新大樓時，LPG事業部即已投入佈置作業，從樓層平

面繪圖、隔間方式到桌櫃定位，時與秘書處及總工程師室保持密切連繫。十五樓西邊是我們的家，大門掛著當年創業的招牌，隨後一長廊——「仰德大道」映入眼簾，兩旁綠意盎然，至此正式進入LPG王國。開放式空間，敞亮的隔局，眺望透明玻璃窗外遠處的山景，令人心曠神怡；來訪洽公時，伙伴們親切的招呼，一杯茶香，更讓您溝通順暢，備感愜意。放眼窗台，欣賞取材自東北部輪儲重鎮——深澳港供輸服務中心之海港及設備圖片，瀏覽點綴於牆上的同仁攝影藝術美展、事業部大小文豪的知性文宣及感性創作，充滿詩情畫意；太陽西下時分，倚在窗邊平台的觀景沙發上，窗外夜色教人沉醉！如此工作環境，任何人都會不知不覺愛上它。有空請來坐坐吧！

優雅園地有賴勤加耕耘

比賽結果揭曉，LPG事業部以人丁單薄，業務繁忙，竟能「殺出重圍」，擠進前五名，實屬難能可貴，感謝同仁們無悔的付出，以及評審委員的肯定。我們相信優雅的工作環境必須靠自己細心照顧、耕耘、維持，才能讓這個亮麗的園地成為大家的最愛。

第五名：礦務處

裁，偶有不同意見，有些圖搬了好幾次家，盆栽也移來挪去，直到最「順眼」為止。完成美化工作後，礦務處一進門，由木石環繞的玄關相迎，分隔辦公桌之兩排儲櫃上，一排擺黃金葛、一排擺白鶴芋，每排末端均放置一盆紫色蝴蝶蘭，蝴蝶蘭後柱子上則掛有字畫，顯得綠意盎然，多采多姿。另一方面，在吳代處長室牆壁掛了一幅全球石油盆地分布圖，接著在沿窗矮櫃上擺了古地質模型、化石及岩樣、震測接收器、鑽頭、井架模型、海域井口模型及鑽探所獲油樣等，一系列展現石油採探作業之理論與實務，如此整個辦公室既賞心悅目，又富教育性，兼具文藝氣息，兼顧工安環保，同仁甚為滿意，偶邀別處室友好同仁前來觀賞。

感滿意。可貴的是，在比賽過程中，同仁均熱情投入，吳代處長主導整個佈局並帶來珍貴化石，當居首功；林宗武先生提供最多最大的景觀石頭；蔡博富提供最多之岩樣；梁時雄提供字畫；謝英華在牆壁釘最多釘子；張維珍帶來最重的模型；黃瑞宏繕打最多的說明紙條；呂麗華、吳芳蘭、吳立德等人跑最多趟花市，其他同仁也都有貢獻。總之，榮耀屬於大家，功勞歸於全體。

熱情投入過程重於結果

此次比賽，各單位同仁莫不費盡心思，出錢出力，利用有限資源致力環境美化，總計花費不過百萬元，整個環境即已大為改善，如果採對外發包方式辦理，花費恐將倍於此。此外，透過此項比賽激發團隊精神、凝聚向心力，更彌足珍貴，過程其實比結果來得重要。

礦務處與台探總處合併之事醞釀既久，經九月初董事會通過，正辦理移交事宜中。「戲即將散，眼看布幕漸落，仍努力打扮一番，以便在觀眾心中留下美好印象」，這就是礦務處的團隊精神。至於所得之一萬元獎金，將作為「散宴」之需，畢竟「天下無不散的筵席」。

本公司搬遷新大樓之後，建築外觀固然氣象宏偉，美侖美奐，辦公室也相當先進，但總覺得少了什麼，同仁認為有美化之必要，於是大家樂捐集資購買花草盆景以增添色彩。此次公司舉辦美化環境比賽，像是來了「及時雨」，總算有了一點經費，不必再事事自掏腰包。

整體佈局突顯業務特色

聽說要比賽，同仁興致勃勃。

在吳瑞智代處長帶領下，先行議定方向，將「綠化、美觀、業務相關」等列為重點，計定之後就開始行動，大家紛紛將家裡之奇木異石搬來，同時到內湖花市採購盆栽。過程中，男性同仁忙著訂釘子掛地圖、圖表，女性同仁則擺設盆景盆

空間美化突顯業務基

調。(攝影：馮菊秀)





採訪整理／馮菊秀 ● 工關處

彭芸教授／政治大學新聞所

值此不景氣的當兒，中油公司能完成遷駐新大樓的作業，實令人欣羨，此時舉辦美化環境比賽，饒富深意，不但可凝聚團隊合作的默契，更能達到美化辦公室的的目的。從評審標準觀之，此次比賽各處室在「綠化」方面都做得很好，主題明顯、強調業務特色的處室自然較易脫穎而出，贏得好成績；如資訊處利用舊光碟設計佈置各項主題，企研處強調全員動手作環保，安環處以同仁生活照片創意拼湊成畢卡索圖像，在在令人印象深刻，這些均是同仁挖空心思、通力合作的成果。無論勝敗，各處室同仁都非常認真完成這項任務，希望能持續維護，才不失舉辦活動的意義。

劉崑山技正／行政院環保署

百分之九十以上的單位均努力參與此次競賽，尤其是得獎單位，可明顯感覺到同仁齊心協力、完成作品的用心。以感性的手法，從生活、業務理念中傳達環境美化的主題，資訊處、安環處均發揮得淋漓盡致；LPG事業部則以每天換標語為訴求重

點，將生活理念與工作相融合；企研處則以廢物利用方式，用紙將盆花圍起來，顏色搭配出色，呈現整齊劃一的空間感；另工關處、石油工會則以「作牛作馬、鐵甲武士」的生活化表現，展現服務的精神。中油公司同仁在此環境工作，真是得天獨厚。建議日後相關競賽能考量整體環境，加重公共區域美化之評分，垃圾桶的擺置位置及外觀也可稍加統一、美化，莫予人有不協調之感；為求評審公正、客觀，建議日後類此活動酌減內部同仁評審之席次。

曹道全常務理事／石油工會

個人雖代表石油工會擔任評審工作，但實際上工會對此次活動評審甚為慎重，為求公正，出動五分會駐總公司辦公之五位理事各自評分，再取其平均數作為各處室之分數，初評與複評均同，相信絕對客觀。這是一項很好的活動，惟獎金差距太大，恐形成部分單位為拿獎金出現動員過度的狀況；事實上，美化環境是「天天做、時時做」的事，而不只是為了比賽與獎金，希望各處室能繼續維持，方不失活動之美意。

董德威副總工程師／總工程師室

綠化辦公室，塑造良好工作環境，不但有益同仁身心健康、提昇工作效率，間接地，對公司整體營運發展也有助益。此次活動，每一處室都很用心，尤其是前幾名得獎單位，更是全員出動，別出心裁。





▲ 評審委員於進行
集體評分前開會
協商。(攝影：白宗
全)

張敏組長／企研處

由於只取前六名，在激烈的競爭中難免有遺珠之憾，不過，整體而言，可以感受到同仁認真參與的熱情，確實達到凝聚向心力之目的。擔任評審的同仁則是戰戰兢兢，惟恐不公；競賽期間，除須個別赴各單位評分外，全體評審再逐層複評一次，為擔心評審看法出現太大差異，影響成績採計，乃以去最高及最低分加總，同時公共區域之美化也納入評

分，加減分於該樓層所屬各單位之分數，足見評審之慎重。希望藉此此次競賽讓同仁「寓美化環境於生活」。

廖滄龍組長／工關處

此次活動讓人深刻感受到同仁們的投入與重視，也充分展現各處室同仁的創意及向心力；個人認為美中不足的是，或許由於大家長期處於公務體系，觀念較為保守，所以在美化環境的創意呈現上也較傳統，若能更活潑一點，或許更能予人年輕、活力的企業感。

涂月梅組長／秘書處

辦公室搬遷進駐新大樓，公司特舉辦美化環境競賽，只須花少少的金錢與心思，廢物利用，自己動手，便能「化腐朽為神奇，讓醜小鴨變天鵝」。政府近年來大力宣導美化環境的觀念，把環境美化得井然有序，不僅讓人心平氣和，更可以養眼凝神；綠意盎然、清爽潔淨的環境固能舒緩平日公務繁忙後的倦意，然而許同仁一個「空氣流通、整齊衛生」

的辦公環境，更是

美化環境的重點所在。

紀阿淑／董秘室

遑論美化環境比賽的結果如何，但此次活動確已達到凝聚向心力、團結合作完成目標的宗旨，從得獎名單上可看出凡經由同仁一起努力創造的成品，都能贏得較佳的成績。就個人評審的角度而言，如企研處、資訊處的同仁全員動員，犧牲午休甚至休假日，同心協力達成目標，作品雖不花俏，用心卻處處可見。

蔡麗鳳／油品行銷事業部

大體而言，此次競賽堪稱圓滿成功，確實達到美化、綠化環境的目的，但在競賽辦法方面，由於事業部係以區域劃分，油品行銷事業部被劃分為四區，不似總公司以處室區分，較能突顯主題業務及特色，事業部同仁略感吃虧。希望日後舉辦類似活動時能重新考量競賽辦法，建議以各樓層為單位，較能表現出整體感。



北二高關西服務區加油站及中山高中壢服務區加油站重回本公司營運體系，於9月3日及5日正式啟用，由本公司陳董事長及潘總經理分別主持開幕式，並為顧客加油。

攝影：許錫銘、朱信義

CPC opened two more gas service stations in Guan-xi Service area of the Northern 2nd Expressway and in Chung-li Service area of the Chung-shan Expressway, making it again the sole supplier along the nation's expressways. The opening ceremonies of the new stations were presided over by Chairman Chen and President Pan respectively on Sept. 3rd & 5th.



本公司新大樓美化環境競賽成績揭曉，9月25日於擴大會報中由陳董事長及潘總經理頒獎表揚優勝單位及部門。

攝影：白宗全

To improve the interior surroundings of the new office building, the IR Division of CPC sponsored an Office Decoration Contest in September. Winners of the contest were being awarded by Chairman Chen and President Pan in the Extensive Business Meeting on Set. 25.

大陸華潤石化集團寧高寧副董事長暨總經理等一行6人於9月21日訪問本公司，由陳董事長及潘總經理共同接待，雙方就未來可能合作交換意見，並參觀本公司新大樓各項設施。

攝影：譚鑑誠

Chairman Chen and President Pan jointly received a visiting group from China Resources (Holdings) Co. on Sept. 21. Led by Vice Chairman Ning, the 6-people delegation exchanged views concerning future cooperation with CPC and visited various facilities of its office building.



潘總經理一行於八月間赴越南海防市視察本公司海外投資業務發展，並與該市人民委員會副主席Dr. Tran Huy Nang會商台海公司地租事宜。

照片提供：黃梅英

CPC President Pan made a fact-finding tour to Haiphong, Vietnam in August. During his visit, he also called on Dr. Tran Huy Nang, Deputy President of People's Committee of the city, to discuss the land rent of Dai Hai Corp.



加油有愛，服務無礙——全台首座愛心加油站開幕

張瑞春 ● 高雄處

九月一日，在本公司陳董事長與高雄市謝長廷市長共同為「高雄市身心障礙者愛心加油站」揭幕後，宣示全台首座愛心加油站正式為大眾「加油」，也為身心障礙者「加油」。台上一群經由高市府委託自強創業協會甄試錄用的身心障礙工作伙伴，秉持「加油有愛，服務無礙」及「無礙的心、不打折的服務」之精神，強調「我們的行動不便，但我們的服務不變」，表示要用最快樂的心情努力工作，為身心障礙者創造另一就業市場，也為自己走出不一樣的生涯前景。

高雄市身心障礙者愛心加油站位於高雄市四維三路與永定街口，正好在高雄市政府對面，原為本公司四維三路加油站。本公司首開全國先例，在單一服務據點全數聘用身心障礙工作伙伴，與高雄市政府合作共同促進弱勢族群就業，塑造

公益形象，贏得大眾認同，將成為未來整合行銷策略的重要考量之



一。事實上，隨著經營環境的變化，市場競爭走向多元、開放，企業若能塑造良好的企業或品牌形象，不僅可爭取消費者好感，對整體行銷運作更有助益；尤其若能透過具有企劃力及創新性的活動及事件，使其成為社會大眾的焦點話題，藉由廣大消費者的參與，配合媒體的報導，對於業績及形象的提昇必有正面的效果，因此，各企業無不或多或少出錢出力，投入社會公益活動，期能塑造在消費者心中

由本公司與高雄市政府合作成立的愛心加油站正式營運。

（攝影：施俊仲）

一群身心障礙工作伙伴走出自己的天空。（攝影：施俊仲）

的良好印象，進而提昇商譽及企業形象。回顧本公司與高市府於今年七月十六日簽訂身心障礙者愛心加油站合作案，即基於「善盡社會責任，回饋社會大眾」的宗旨，配合高市府推動促進身心障礙者就業之政策，希望能透過實際的就業安置行動來協助身心障礙朋友，擁有一份自食其力的工作，以減輕其對社會及家人之依賴，並藉以建立自信，實現獨立自主的目標。

無礙的心，服務不打折

相關合作案分兩階段進行：首先，將目前四維三路站加油服務業務外包給高市府勞工局遴選之自強創業協會經營，但四維三路站原先

並非針對身心障礙朋友所設計，因此本公司依照高市府勞工局及屏東科技大學等專家學者之建議，加以改善硬體設備，在加油站增設安全警示燈、加油泵島的手扶欄杆、穿牆式座椅，並改善廁所的無障礙設施；惟基於安全考量，初期僅提供輕度肢障、重器障（重要器官失去功能者）及顏面傷殘等障別之身心障礙朋友就業機會。而由自強創業協會公開甄選之十五名身心障礙朋友，由本公司施以加油實務操作、消防演練等，前後歷時約一年。

為了能提供更多工作機會給身心障礙朋友，在第二階段，本公司將與高市府合作興建「身心障礙者福利型加油站」，仍將由其遴選適當之身心障礙團體來經營。未來福利型加油站將朝無障礙環境及職重新設計兩方面著手：在硬體設備方面，由高市府提供土地、本公司出資興建，雙方將合作聘請專家學者針對不同障別之身心障礙朋友，興建一座符合其工作的專屬加油站，站上除了提供加油服務外，也將推動多項多角化業務（如洗車、便利店、身心障礙者飾品展售等），希望能提供更多元化的工作機會給身心障礙朋友；在軟體方面，本公司將主動提供加油站各項工作內容分



析，深深期望這個為身心障礙朋友「量身訂做」的加油站，能讓他們在無障礙的工作環境中，充分發揮工作能力，進而達到最大經營績效。

回饋社會，明天會更好

一般而言，在企業、社會、消費者三方面的互動關係上，公益行銷為創造「三贏」的行銷模式。在社會產生問題時，企業提供資源協助解決問題，大眾回饋以良好的企業形象；而企業舉辦的任何活動無不在傳播社會理念，對消費者進行社會教育，回饋的是利潤；至於消費者則是藉由活動的參與滿足其「社會需求」。以本公司與高市府合作案為例，身心障礙者是社會的弱勢團體，受限於生理因素，生存與發展的條件普遍低於一般人，在職業選擇上受到限制，政府雖制定各項法令加以保護但成效不彰，本工

析，並配合專家學者的建議，進行職務重新設計及流程分

司適時提供就業機會協助政府及身心障礙者解決就業問題，有助提昇企業形象；而本公司能針對身心障礙者量身訂做加油站的體貼之心，可教導社會大眾認知到只要提供適合的工作環境及職務設計，身心障礙朋友一樣能有傑出的工作表現；若消費者能接受這種觀念，必然樂於前往相關加油站加油，以實際行動給予他們肯定與認同，而公司也能獲取應有的利潤。

公益行銷雖與銷售並無直接關係，但對於企業的永續經營卻十分重要。企業在從事社會公益活動時，無法期望立即的銷售利益，而應著眼於品牌資產、企業聲望，以及長遠的宣傳效益，以四維三路愛心加油站合作案為例，第一階段在工作環境及工作機具兩方面均不惜成本，依專家學者之建議加以整修，以迎接身心障礙朋友加入，短期內這項投資並不可能回收，但對於直接、高頻度和消費者接觸的加油據點來說，卻成為宣揚本公司「用好心加好油」理念之最佳途徑，本公司應掌握行銷大趨勢，以多元、創新的營運策略，提昇企業形象，善盡回饋責任，為社會開創更美好的未來。

加 油 站 采 風



本公司直營站及加盟站遍布全台，
無遠弗屆，
隨時提供各地顧客優質的加油服務。

為傳真來自行銷第一線的脈動，
自本期起，

石訊特派記者陸續走訪各地「特色加油站」、
「指標加油站」，

報導其經營理念及多元服務，
復融入在地風情，
知性感性兼具，
值得一讀。
首篇報導來自雲林……

▼ 來到大華站加油，讓您有賓至如歸之感。

(攝影：詹培得)



十八世紀，華格納 (Richard Wagner) 歌劇風靡全球。每當創作時，作曲家華格納必先整合劇場設計、佈景衣飾、聲光道具、看臺排席，配合主題內涵、情節頓挫等相關環節，全盤考量，創造天衣無縫的現場演出，藉由心靈的蘊藉、激盪，與觀眾作最佳契合，稱之為「完美的工作藝術」。兩百年後，此一理念成為風行世界之ISO國際標準品質管理與認證制度的先驅，而「客戶至上」的邏輯構思，力博客戶喝采的手法，正與大華加油站追求「服務創造感動，品質成就典範」，不謀而合。

服務創造感動，品質成就典範

—五星級的大華加油站

夜來香 ● 嘉南處

大華加油，至尊至貴

大華加油站實業公司所屬大華加油站，為本公司長期加盟站，座落於雲林縣虎尾鎮西外環之林森路，佔地約六〇〇坪，自中山高速公路斗南交流道下往虎尾市區約三分鐘車程，交通便捷。走訪這座碩獲本公司嘉南處「雲嘉南七縣市服務競賽」第一名殊榮的加油站，首先映入眼簾的是一線花海綠坡，站區毗鄰路面寬一三〇米，兩端棕櫚樹聳立，全區建物牆板樓柱與 CIS 均以紫羅紅色系列法瑯鋼板及玻璃帷幕為秀面主體，兩座寬敞的加油泵島置於站區中段，服裝整齊的加油服務人員排列於車道前端，頻以九十度鞠躬禮，歡迎客戶光臨，招呼寒暄聲、親切確認聲，此起彼落。只見四部自日本專案進口的朱紅色系頂級多槍式加油機，為穿梭其間的車輛加油服務而忙，交織著悅人

的音樂，和風徐徐，棕櫚長葉搖曳生姿，令人心曠神怡，備感舒暢尊崇；兩部高性能洗車機位於站區尾端處，在一群訓練有素的洗車人員運作下，從容熟練地為顧客進行八〇%人工洗車，再進入洗車機照護流程，之後由終端擦車人員以潔白的專用拭布（非抹布）拭乾擦亮全車，客戶離站之時，服務同仁就近跑至出口處，指揮引導其愛車安全駛入道路幹線，並再次以九十度鞠躬禮，歡迎「再次光臨」！

進入營業室，只見亮麗的玻璃門窗貼出「歡迎光臨」的紅色海報，令人受寵若驚，室內窗明几淨，充滿藝術品味，楊董事長熱情相待，在「大華原味咖啡」香濃的氛圍中，我們談興十足；得知大華建站工期長達十五個月，較一般加油站超出二至五倍，其中動線配置、站容設計、建材選配、監工督辦、人員訓練，乃至訂定服務程

序，各種機械維護 SOP，經一再改善，期以最嚴謹完美的服務，滿足客戶的需求。大華站自去（八十九）年四月開業，迄今一年有餘，在經濟不景氣、及台塑加油站系統卯勁競爭下，始終堅持理念，形成市場區隔，以廿四小時全天候的精緻服務贏得顧客青睞，客次呈倍數成長，客源來自各處，業績表現亮麗。

大華服務，如沐春風

「基於願意提供客戶最佳品質的前提，我們衍生許多做法。」該站李文成經理表示。「讓顧客在大華『所看、所聽、所用』以及感覺都是最好的，是我們一貫的目標，也是永無止境的挑戰，我們率先投入鉅資引進日本豪華型加油機，各槍配置三六〇度旋轉之萬向接頭，同槍可為來自各種不同方位的車輛服務；其高懸掛式之加油槍皮管，既使跨越車頂加油，也絕不會傷觸車身；各加油機泵浦出口處再加置高速離心泵過濾器，嚴格控管末端油品，務期達到以最純度的狀態進入客戶的油箱。」就連排放水標準，我們也率先在地方政府未明令要求之前，採高標準建構，目地無他，只為保護自然，讓大華成為加油淨



及乳白色木紋石壁板，引進日本 TOTO 系列設備，配以燻香空調，洗手台上蘭花飄香，加上密集的清潔維護，堅持做到最好，希望「予人方便」的同時，也讓人感受到雅適的氣氛。

如此鉅細靡遺、面面俱到、處處用心的高品質服務，身為經理人，如何要求員工、掌握與顧客間的互動，進而構築和諧的三角關係？李經理說：「員工是公司最大的資產，我們熱愛員工、培育員工，同仁對於工作程序的認

土。」李經理強調。至於洗手間，大華站更採用咖啡真珠地板建材、

知，比經理人還清楚，每位員工無不努力與公司共同學習，追求「客戶滿意」，自開業以來，他們以在大華上班為榮，表現深受各界肯定；我們更屢次接到地區家長的請求，希望把小孩送到大華來工作（訓練）

▲ 整體環境整潔，花園造景怡人。（攝影：詹培得）



呢！」也因此，大華站鮮少收到客訴案件，偶而發生便被視為重大事件，當事人必詳實記錄全部細節，逐級陳報，不斷開會，直至找出原因及改善對策為止。」李經理指出，「截至目前，大華站未刊登任何廣告或推出促銷，全靠客戶口耳相傳。」

該站曾在今年四月間，利用服務客戶洗車時間，完成一、二〇〇份問卷，結果獲總評為「滿意」及「很滿意」者高達九九%以上，部份顧客甚至問及：「大華為什麼不在我家門口？」雖屬笑語，卻顯示客戶的肯定與期待，「對我們而言，問卷結果只有責任的增加，及力求完善的耕耘。事實上，大華站仍有不少缺點亟待改善，如果有機會繼續建站，相信我們會做得更好。」李經理謙沖的一席話，道盡「客戶至尊」的經營理念已形塑全站的管理文化，令人內心激盪，敬佩不已。

大華中油，同創雙贏

大華站開業一年有餘，顧客近悅遠來，已成為虎尾新地標及攝影



景點，所仰仗者並非贈品或促銷，而是對所有客戶提供「百分百」的高品質服務。如此與眾不同的「指標站」自然成為競爭對手及進口油商強力爭取的對象，但基於對本公司的信任及友誼，大華站堅持使用中油油品，悍然拒絕其他油商所提條件，誠如李經理所言：儘管大華站有再好的設備及服務理念，油品

► 大華站的夜景比白天更美。

(攝影：詹培得)

► 引進先端洗車設施，提供八〇%人工洗車服務。

(攝影：詹培得)

的良窳才是永續經營的關鍵；而選擇擁有五十年專業經驗、品質優異的中油油品，讓其無後顧之憂。

時間飛逝，猶記得「咖啡時間」方才開始，未久，南國的斜陽已透入明淨的窗簾，預約班機時間已到，動身之際，大家不約而同到洗手間，一開門只聞清香撲鼻，環境優雅，令人十足感受到「五星級」的品味，一時頓忘自己正置身加油站中。稍後，華燈初上，夜幕低垂，一線的花海綠坡，環繞棕櫚長葉的軟紅燈管及林森路站前安全島綿延百餘公尺的聖誕碎燈，頓時同步眨眼，一片燈海閃爍，夜景美得令人駐足，而過往車輛正陸續進站加油。車上高速公路，馳往機場的路上，猛然想起未見大華站張貼任何品質政策或廣告標語，以行動電話詢問李經理，他答以：「大華站的品質和政策寫在心目中、表現在行動上，而不是紙上。」聞言令人感悟不已。

此行雖戀戀不捨，但收穫滿行囊，最後套句麥克阿帥的話：「我終將再來！」



統一精工與中油簽下五年購油合約

統一精工集團近期與中油簽署旗下28個加油據點五年購油合約，取得較佳的促銷配合措施與銷售獎金制度，競爭力大幅提昇。統一精工資本額6.6億元，三年前由電梯事業轉型經營連鎖加油站，去年營業額達到23億元，預計今年將可增至35億元，據點擴增至33個，目前為中油加盟站之最大客戶。

石化業積極登陸，七輕前景不樂觀

近期經發會作成鬆綁「戒急用忍」政策的決議，對招商面臨窘境的七輕計畫有如雪上加霜。由東展興業旗下大東亞石化公司主導的七輕計畫，將釋出95%以上股份，由國內石化廠商認股，惟目前台灣區石化公會之16家大陸聯誼會成員廠商，在相關政策鬆綁後，將目標放在赴大陸投資石化專區上，加上七輕環評迄今未有進展，將對其產生資金排擠效應，前景並不樂觀。

大陸將大幅提高戰略存油

目前中國大陸石油企業石油庫存僅能維持七天左右的安全存量，為因應OPEC減產導致油價上揚壓力，將考慮提高戰略石油儲量，於2005年前增至1,800萬噸，以確保經濟安全。大陸自1993年起成為原油進口國後，進口量隨經濟成長不斷攀升，對進口石油的依賴度也日漸升高。

全國加油站獲利提昇，前景看好

近期全國加油站公司積極擴展加油據點，達到54家，營收穩步攀升，八月份營收可望挑戰九億元，第三季末調高財測的可能性大增；除了持續開店，營

收獲利同步加溫外，石油管理法已於九月廿七日三讀通過，預料未來該公司議價能力將隨之提昇，前景看好。

公民營加油站數之比較

9月	加油站	LPG站
直營	576	3
民營	1,511	6
合作站	19	

註：直營站（不含路邊加油亭6站、聽裝油料供應站4站、流動站1站）

以上係自各報章雜誌彙總，並不代表本刊立場。

油情



唐苑莉●工關處

九一一美國驚爆，塑化原料短多長空

受到「九一一恐怖份子攻擊美國」事件影響，國內塑化原料廠商已停止外銷報價，業者預測短期間塑化原料價格雖然看漲，但長期而言卻弊多於利；由於美國經濟動態將對全球產生連鎖效應，此次事件將延緩美國景氣復甦腳步，進而對亞洲國家塑化原料產業產生不良影響，同步加速全球傳統產業資金移往中國大陸。

台灣加入WTO在即，石化業待轉型

兩岸可望於近期先後加入世界貿易組織（WTO），台灣石化產業在全球化、自由化趨勢下，面臨極大衝擊，有待朝高附加價值產業轉型發展，才有生存機會。台灣石化產業內需市場可觀，除供應塑膠、紡織等產業上游原料外，可提供台電、民營電廠及汽電共生廠發電原料，未來宜把握時機，運用策略聯盟強化競爭優勢，擴大國際市場影響力。

台化登陸設立寧波ABS廠獲准通過

經濟部投審會日前通過台化公司所申請4,800萬美元間接投資大陸寧波ABS廠，主要從事經營丙烯腈、丁二烯及苯乙烯等共聚物之產銷。該案屬准許類投資項目，將向國內申請匯出4,812萬美元，海外銀行融資9,623萬美元，於寧波興建年產25噸ABS廠，總投資金額達1.44億美元。

和桐於南京投資第二套烷基苯工廠

由和桐化學與大陸中石化集團(SINOPEC)旗下金陵公司合資設立之金桐石化公司，近期將於南京設立第二套烷基苯工廠，總投資金額6,000萬美元，年產量10萬公噸，預計明年投產。和桐化學為強化清潔劑原料市場，整合上、中、下游，持續於海峽兩岸投資，預料南京廠投產後，將大幅擴大大陸事業版圖，烷基苯總產量將達每年20萬公噸，年營收超過80億元，臻世界級大廠水準。



Arabian延長在科威特中立區之石油開採權

日本通產省表示，該國Arabian石油公司已與科威特達成協議，延長在2003年到期後於科國中立區之石油開採權。科威特中立區包括Khafji及Hout兩處油田，日產量約14萬桶，半數運往日本。

Sinopec與PetroChina協商競爭策略，共創雙贏

為避免過度競爭導致產品價格下跌，中國大陸China Petroleum & Chemical (Sinopec)公司將與PetroChina公司協商行銷市場競爭策略，追求雙贏。由於油品生產過剩及價格下滑，Sinopec上半年利潤從去年同期32億人民幣大幅下降至10億人民幣。

BP Amoco退出中國大陸天然氣管線計畫

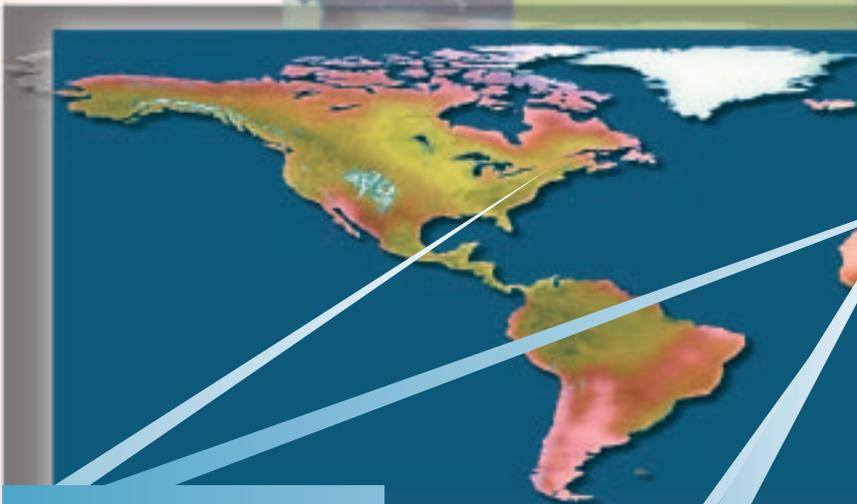
經考量天然氣較煤炭價格昂貴，且僅佔中國大陸能源消費之2.1%，BP Amoco公司認為「新疆至上海天然氣管線興建計畫」之政治考量大於經濟利益，日前決定退出相關計畫。該計畫由中國大陸PetroChina公司主導，總投資金額高達180億美元，目前Exxon Mobil、Shell及俄羅斯Gazprom公司仍有意投標。

Mitsubishi加強投資天然氣事業

日本Mitsubishi公司未來將加強投資天然氣事業，包括收購礦場及興建LNG接收站等。該公司目前在汶萊、澳洲、馬來西亞及阿曼共擁有5座LNG處理廠，年處理量2,500萬噸；於俄羅斯、印尼投資設立之LNG處理廠，預計於2006年運轉。

Korea Gas 進行民營化作業

為順利於2002年底達成民營化，南韓國營Korea Gas公司未來將分割為三個主體，獨立拍賣進口及批售部門，欲購買進口部門所屬LNG接收站及其管線之業者，必須掌握天然氣市場之供需平衡，並取得LNG供應合約。



美國能源界吹起併購風

美國奧克拉荷馬州Devon Energy公司繼以31億美元併購Mitchell Energy & Development公司後，再度以46億美元購入加拿大Anderson Exploration公司，兩次併購案使得Devon公司負債比例增至62%；另德州Santa Fe International公司日前亦以36億美元併購Global Marine公司，合併後新公司稱為GlobalSantaFe公司，成為全球掌握最大外海探勘合約的公司。此外，美國聯邦貿易委員會近期通過Chevron石油公司以387億美元併購Texaco石油公司，合併後新公司稱為Chevron Texaco，為全球第四大油公司。

俄羅斯與中國大陸簽署重大石油交易

近期中共朱鎔基總理在莫斯科與俄羅斯簽訂一項重大石油交易，大幅促進兩國經貿關係。協定中雙方將合資興建一條自俄國西伯利亞雅庫次克至中國東北大連的天然氣輸送管線，預估2005年完工後，由俄國出口至中國大陸的天然氣總金額每年將高達60億美元。

BASF計劃進行全球性裁員

鑑於全球景氣持續衰退，多數歐洲國家化學產業經營陷入困境，且近期無好轉跡象，同時巴西能源危機與阿根廷金融危機更使業者承受鉅大壓力，在預期全年營收持續衰退之下，歐洲化學產業領導集團巴斯夫(BASF)將在未來十八個月內進行全球性裁員達到四千人。

挪威與波蘭達成天然氣長期輸送協議

挪威天然氣協議委員會與波蘭油氣公司Polish Oil & Gas 近期達成協議，雙方同意自2008年起，由挪威以海底管線輸送740億立方公尺天然氣至波蘭，為期16年。該天然氣海底管線長1,100公里，經挪威與丹麥間的Skagerrak站，連結波羅的海岸波蘭Niechorze的天然氣網。

賀中油國光賽車隊連三冠

劉美津 ● 潤滑油事業部

本年度亞洲房車挑戰賽(ATCC) DIVISION 1賽程中，中油國光賽車隊陳俊杉隊長再度以優異的成績，蟬聯三場冠軍(第四、五、六回合)，為繼去年改變賽例後，又一次刷新紀錄；力戰東南亞群英的台灣「阿杉哥」表示，經過數回合的比賽，其座駕已越來越順手，深信在維修小組密切配合下，未來將再創佳績。

風馳電掣中油銳不可當

難得的是，「GPC賽車隊」(參加國外賽事使用隊名)於此役獲英國「AUTOSPORTS」雜誌報導，為東南亞賽車隊第一次名列其上；GT汽車改裝雜誌更以「猛虎出關，銳不可當」來形容來自台灣的中油國光賽車隊，顯示本公司潤滑油事業部已成功藉由賽車活動，將國光牌9000SI車用機油超高品质形象引進國際市場。至於目前國內唯一的汽車比賽場地——龍潭

TIS賽車場，更是中油國光賽車隊一路馳騁、表現傲人的舞台，如二〇〇〇年CLASS 1無限改裝組車隊施世偉連獲第三、四站冠軍，第五站比賽因機械故障而退出，但仍打破龍潭單圈最快紀錄；「二千年台塑石油盃房車菁英賽」由本公司賽車隊楊立青奪冠，施世偉並刷新個人單圈最快紀錄；九十年度台灣房車錦標賽(TTCC)中，施世偉更榮獲CLASS 1第三、五回合冠軍。

放眼目前國內賽車風氣雖未鼎盛，惟明年國內將出現首座正式而合法的大型賽車場，勢將帶動一股新的「賽車熱」。鑑於車用機油事關大眾消費，廣告對消費行為具關鍵影響力，而賽車運動則對車迷深具強烈吸引

◀ 力戰東南亞群英的GPC陳俊杉隊長。





▲ 施世偉於台灣房車賽中掄元。

大廣告效果，增加產品曝光率，所贊助之「參賽車」須彩繪國光牌車用機油品名稱於正面、引擎蓋上、車尾及側面等處；八十九年度該賽車隊在衛視體育台曝光六、〇〇〇秒，報紙一次、汽車相關雜誌四二次，贊助效益達到六四〇萬元；而截至今年七月為止，已在衛視體育台曝光八次、國內報紙及汽車雜誌一次，香港、馬來西亞、英國汽車雜誌等曝光七次（未併入計算亞洲衛視體育台世界轉播及公益活動在中視、中天新聞播出之贊助效益），足

贊助，成立中國石油賽車隊；八十九年潤滑油事業部舉辦數場機油展覽促銷活動，現場並置放贊助賽車隊之國外賽車於展場供民眾參觀，同時邀請車隊陳俊杉經理到場簽名，這位英俊帥氣、溫文爾雅的年輕人一到現場，立即吸引參觀民眾之目光；結合媒體訪問、及為參觀民眾簽名、合影等造勢設計，造成轟動，帶動人潮，使車用機油之促銷活動生色不少，更擴大廣告效果。

眾所周知，名車手的背後必定擁有一組優秀的維修團隊，中油國光賽車隊亦不例外。經過多年的深耕努力，團隊成員已練就一身高超的賽車功夫、精湛的汽車修護及改裝技術，深受業界肯定，對強化國光牌機油形象極具正面意義，潤滑油事業部將持續加強與該公司之合作模式，期待一如賽車界所形容「水已經滾了，只是蓋子還沒掀開」的國內賽車運動能順利啟動發展，則未來國光牌車用機油產品將隨風氣蓬勃，進一步抬高市場優勢與知名度，相信屆時所帶動之廣告效益將倍於目前，成為本公司促銷產品的重要管道。

力，潤滑油事業部延續本公司「贊助汽車賽車隊」之策略，於八十九年與全美國際（A11）公司簽約，成立中國國光賽車隊，同時以「CO賽車隊」之名稱進軍東南亞賽車運動場。為擴

促銷產品卓具廣告效益

見宣傳效益卓著。

知名的全美國際公司車隊於八十六年首次獲得本公司油品行銷事業部

加強承包商管理，確保工安績效

圖／文 蔡永銘●安環處

近年來，本公司工安表現在所有同仁努力下已有大幅進步，八十九年國營會工安績效考評，本公司勇奪第一名及第三名(第一名為台電公司)，綜合災害指數也創下歷史新低，而承商事故也同步大幅降低，八十九年承商死亡人數二人，低於八十六年至八十八年間每年八人；在主持人殷殷叮嚀及「承商查核小組」無預警突擊檢查下，各單位承商安全績效更大為提昇。本文謹介紹筆者參與「承商查核小組」以來，查核各單位承商管理實況之心得及淺見，提供參考，至盼各級主管、同仁共同為提高本公司承商安全績效而努力。

關鍵

以大林廠為例，該廠重大工安事故大多肇因於承商的不安全行為，歷

任廠長無不以「做好承商安全管理」為首要任務，除責成專案人員至現場查核、推動承商5S工作外，廠長並親自督導門禁，逐步建立承商之安全行為。

二、**建立健全的安全組織才能落實執行**

試舉例說明，油品行銷事業部某處安全組織主管工務、安環業務，部門主管因工務工作沈重，無暇顧及安環業務，承商小組至該處查核時，發現承商管理鬆散廢弛；反觀某處安全組織由專責主管負責，其承商管理井然有序，使承商安全大有保障。

三、**「勤查嚴管」為改善安管最佳手段**

有一次至某廠查核儲槽，見承商人員進行槽內搭架作業未依規定使用安全帶，經詢問工地負責人：「你們在杜邦工作也不用安全帶嗎？」工地負責人竟答以杜邦管得嚴，所以不敢

不從，顯示「勤查嚴管」實為提高承商安全績效的必要手段。本公司去年曾發生二位承商意外死亡事件，經相關部門檢討原因，出於承商管理過於寬鬆所致，在派出專責工安員全程監督現場施工情況，遇有安全之虞即隨時予以糾正後，現場安全已有大幅改善；惟今年查核某發生承商事故之單位時，赫然發現竟有承商攜帶大哥大進廠情形，顯示其承商管理已逐漸鬆散。眾所周知，只要承商不安全行為愈多，出事的機率就愈高，至盼以「勤查嚴管」方式來落實承商安全，千萬馬虎不得。

四、**建立承商門禁管理系統，踏出安全第一步**

由以往多次工安事故經驗得知，承商工安員或工地負責人不在施工現場，係造成事故的重要因素，而「門禁」為監督承商工地安全的第一步，據以發展成良好的管理制度。承商查



▲ 大林廠以看板提示承商注意施工安全。

核小組曾在某油槽頂部發現，有童工正在進行油漆作業，而該名童工並未受過相關訓練；曾在另一處油槽槽頂發現，一組正在工作的承商不但沒有許可證，監工更不在場，以上案例一方面歸咎於廠區門禁管制的疏漏，一方面則是未建立完整的承商資訊管理系统所致。為有效防範類此情事，大林廠近期開發具自動監測、辨識承商進出的「承商門禁管理資訊系統」，承商人員進廠時，該系統會自動呈現該員有無參加勞健保、是否曾違規，以及進出廠區、受訓與否等相關資料，並確認該工程的工地負責人或勞工安全衛生管理員是否已到場，待查核所有資料符合規定後，才發給承商「承攬商出入證」及「磁卡」進廠。

五、依安全程序確實執行，以防微杜漸

本公司已建立承商安全管理體系，只要依規定落實執行，應不致於有工安事故發生，惟因部分主管忙於業務，疏於檢點施工環境，致錯失導正不安全行為或狀況的第一時間，而增加災害發生的機率。以下即為常見的現場承商安全疏漏之處：轄區施工前未實施安全檢點及作業環境測定，

◀ 電焊作業以灑水方式確保施工安全。



即簽發工作許可證；電焊機未接地、自動電擊防止裝置線路錯誤、臨時電未裝漏電斷路器、氣體鋼瓶未固定等，但檢點均為及格；僅在簽發工作許可證前測定作業環境，作業中未依規定頻率再行測定；侷限空間、粉塵作業、或有毒性氣體洩漏之虞的場所，未備有適當的防護器具；高危險

性作業未實施動前教育作業；高架作業未有防止墜落的安全措施。

六、「誠實」最為上策

事故發生誠屬不幸，若未能由事故中學到教訓，用心檢討、改善，得到智慧，則更為不智。有些同仁因擔心被處分，而掩蓋事故的真相，甚至於為「圓謊」而施以不必要的改善措

施，造成時間、精力、財務的浪費，不但對承商有不良示範，且將造成惡性循環；只有各級主管誠實面對事故，勇於檢查、改善，才能改善現有缺失，提高安全績效。

七、「人人關心」為提高承商管理績效的不二法門

許多人認為承商管理是監工或工安管理人員的事，對承商之不安全行為與狀況視若無睹；也有主管在進行分級查核或走動管理時，從不前往工作現場察看，久而久之，承商覺得其不安全行為受到默許，不思改善，直到事故發生，大家才開始檢討、責備，卻為時已晚！九二一大地震以後，杜邦公司總裁由美國打電話到台灣，第一句話問：「台灣的杜邦員工眷屬有無受傷？」第二句話是「杜邦的承商員工有無受傷？」可見杜邦企業重視生命，每位員工、主管均隨時關心並導正承商的不安全行為，因而創造承商百分之百安全績效，成為企業工安的標竿，良有以也。

中油新大樓「員眷親子日」活動側記

王兆華●工關處

為慶祝本公司進駐新辦公大樓，並預展將於大樓啟用典禮後開放的石油展示館，陳董事長特別指示工關處於暑假期間規劃、辦理

「中油新大樓員眷親子日」參觀活動，開放新企業總部辦公室供員眷自由參觀，與油人家庭分享搬新家的喜悅。

「中油新大樓員眷親子日」參觀活動，開放新企業總部辦公室供員眷自由參觀，與油人家庭分享搬新家的喜悅。

面俱

溫馨

工關處於

接獲指示後，為使活動過程圓滿周到，邀請秘書處、總工程師室、保全事業部召開



▶ 潘總經理祝福油人子弟「頭好壯壯」。(攝影：白宗全)

工作任務協調會，會中達成任務分配共識。秘書處同仁除加強改善原有硬體設施、派員清洗戶外音響噴水池、準備當日餐飲外，更以創意巧思佈置場地，以期呈現新大樓最亮麗的一面；

為考量參觀來賓由三、四樓走道鳥瞰挑高大廳之安全，總工程師室特將三、四樓走道欄杆以強化「清玻璃」加高至天花板，於極短的時間內趕工完成；保全事業部則加派人員巡視看護餐廳外的露台，同時派員於每一層樓的電梯廳守候，給予來賓必要的指引和協助；診療所醫護人員也在當日留守待命，以備不時之需。

天時地利人和客人窩心

為款待這批來自油人家庭的「上上賓」，事前工關處一再沙盤推演，反覆思考，以期面面俱到。首先，我們設計了精美的參加證及臨時停車證，為貴賓致上十二萬分的歡迎之意；為增加餐會的熱鬧氣氛，同仁們四處蒐集與「石油」相關，兼具多元、活潑及趣味性的有獎徵答題目；而為留下活動鱗爪，發給每個參加家庭「小水滴留言卡」，請同仁於活動後提供建言或心得。

從忠孝東路轉進松仁路，只見台北市立消防局旁聳立著一棟外觀象徵能源意象的廿三層大樓，就是中油的新企業總部。下午五時左右，五百位佳賓陸續抵達，大樓前中庭水景噴泉隨著樂音激揚起舞，熱情迎接；走進寬敞明亮、挑高四層的大廳，氣勢磅礴；搭乘高速電

梯直達人性化辦公室，只見人手一「機」，坐擁高科技設備令客人稱羨；走進美侖美奐的石油展示館，3D劇場播出「石油·天然氣·挑



大小朋友一起欣賞「3D劇場」。
(攝影：白宗全)

戰」，受到大、小朋友歡迎，各式各樣的石化產品展示，點出「它們就在你我身旁」的主題。六時許，位於五樓可容納五百人次的福利餐廳已擺好美味佳餚，叫人胃口大開，大家長陳董事長及潘總經理並分別於兩梯次中主持有獎徵答，餐會更添熱鬧氣氛。

「全新的陣容，更好的未來」、「氣派宏偉、生意興隆」、「油中稱霸王，華廈彰風采」、「新大樓新氣象，新世紀新希望」、「願中油業績，如大樓步步高升」、「美侖美奐新大樓，未來大家需努力」、「知性、感性兼具，感謝中油費心」



▲陳董事長致贈「中油寶寶」予答對題目的小朋友。(攝影：白宗全)

精心設計的「小水滴」滿載著油人家庭的祝福；更有眷屬表示此次活動集「天時、地利、人和」之大成，所謂「天時」係指活動於暑假期間舉行，展現主辦單位百分之百的誠意；而新建辦公大樓位於捷運市府站旁，占「地利」之便；在場同仁親切、和藹又有朝氣，呈現油人「人和」的一面。

好東西與好朋友分享

有位任教職的女性眷屬指出，此次活動深具教育意義，經由工作職場的實地參觀，更深入認識中油的工作內涵，增進家人間之互動，拉近了親子距離，孩子們則更能體會父母的辛苦。一連兩梯次的「員眷親子日活動」受到肯定，來自熱情參與，同仁秉持「好東西與好朋友分享」的心意，發揮團隊精神，全力以赴；最後，謹以陳董事長致詞時說的一段話作為結束：「幾位小朋友到我的辦公室參觀，主動要求坐一坐我的椅子，我很高興看到這麼有氣魄的小孩，或許經過多年後，這位小朋友會是中油公司的另一位董事長呢！」

業務焦點

石油管理法三讀通過 油市即將全面自由化

審議三年、歷經廿三次朝野協商的石油管理法終於九月廿七日獲立法院三讀通過，宣告國內市場進入全面自由化階段。該法於咨請總統正式公布施行後，經濟部將在三個月內發布十七項子法，預計於十二月起正式實施。在石油管理法完成立法後，除現有本公司、台塑兩大公司外，外國油品業者可望在短期內正式向台灣叩關；本公司並將於立法院經濟、預算委員會聯席會議釋股預算通過後，執行民營化相關作業，數十年來所擔負之各項政策性任務將於不久的未來獲得解除。(本刊)

部分據點暫停營業 迅即投入支援救災

納莉颱風襲台，挾著巨大雨量，造成台灣地區嚴重災情，本公司高雄廠、大林廠、林園廠、桃園廠、高雄處、東區處、台探總處、LPG事業部均無重大災情損害。液工處蚵子湖溪段26吋管線及PVC管被溪水沖蝕裸露；嘉南處鹽水等四加油

站、基隆處瑞芳等五加油站及台北處東湖等四加油站，因淹水嚴重，暫停營業，本公司於水退及道路搶通後，立即搶修並恢復供油、供氣。為善盡社會責任，本公司並統籌運用資源投入救災及復建工作，包括支援抽水機、抽污泥機協助抽取鐵路及捷運系統地下積水及污泥，同時提供民生用水予受災民眾。(本刊)

油品通路喜傳捷報 高速公路全線加油

本公司重新奪回北二高關西服務區加油站及中山高中壢服務區加油站經營權，並分別於九月三日及五日正式營運，至此，中山高北二高沿線加油站已全數懸掛國光牌火炬商標。本公司於中山高原有十七座加油站，發油量約佔自營站總發油量之五·七%，在油品通路上占舉足輕重地位，預估關西、中壢兩站正式加入營運後，本公司自營站總發油量將增加〇·七%。(本刊)

再生計畫成效初現 可望創造更高績效

本公司再生計畫執行成果輝煌，九十年年度預估提高效益目標三八·九六億元，截至上半年為止，

執行成果為廿五·五億元，目標達成率六五·四七%，占本公司上半年稅前盈餘五四·一八億元之四七%，成效顯著。為因應市場競爭，本公司自八十九年開始，就提高營收、降低成本，及改善產、煉、銷售結構等三方面，訂定再創經營高峰之再生計畫，初步獲得高經營績效成果，未來將再依計畫中擬訂之規劃方向，持續努力，以創造更高經營績效。(本刊)

徵才啟事

● 石訊為應業務需要，誠徵儲備美術編輯一至二位，年齡在四十五歲以下，職等不限，性別不拘。歡迎嫻熟PC操作，具備藝術美學涵養，對創意設計興趣濃厚之同仁加入工作行列；
諳麥金塔(Mac)版面編排合成技巧者尤佳。

有意者請於十月底前，將個人履歷資料、設計作品逕寄總公司工關處圖書出版組，或電洽(〇二)八七二五八五三一。

空班次減少，航空燃油至少減少170萬桶/日，由於航空燃油佔美國油品需求10%，為OECD國家中之40%，對整體油品需求料將產生衰退影響。

預期油價未來走勢

ESAI(能源安全分析公司) 報告指出，由於美國遭受恐怖組織攻擊，使原油價格在充滿不確定的情況下大幅波動，但仍需考量供需相對平衡的基本面，一般認為除非有其他事件或消息發生，油價才會再度顯著波動。目前各方關注焦點在於美國對恐怖組織報復的決心與規模，以及OPEC對報復行動的反應，兩者均將對未來6個月的油價產生重大影響。ESAI預測今年9月至明年2月WTI油價分別為28.50、29.00、29.50、29.00、28.00、27.00美元/桶。

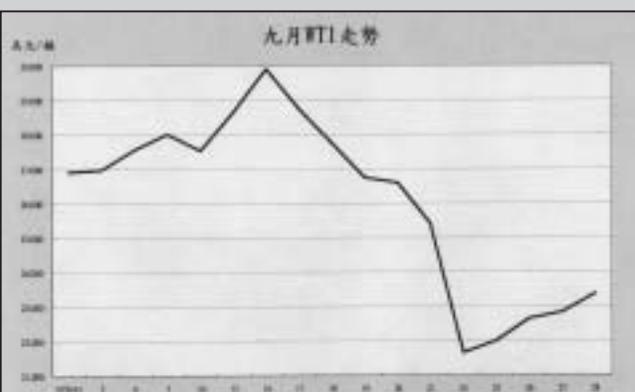
EIA(美國能源資訊局) 指出，由於OECD國家商業庫存維持於較低水準，使得8月原油價格趨於強勁。8月美國進口原油平均價格約24.4美元/桶，較上月約高出1美元/桶；在6月伊拉克減少出口加上OPEC於9/1日起進一步減產

之下，預估第四季OECD庫存將進一步下降，同時期油價將上漲1.5美元/桶。EIA預估今年西德州中級原油平均價格為28美元/桶，2002年為27美元/桶。

CGES(全球能源研究中心) 報導指出，美國恐怖攻擊事件將影響油價未來走向，儘管經濟基本面益趨疲軟，但因石油交易商惟恐美國大規模的報復行動將影響中東石油供應，CGES預估在未來數週內油價將維持在高檔局面。在需求方面，恐怖攻擊事件將使今年航空燃油需求減少40萬桶/日，惟此一數字可能因軍事用途的增加而被抵銷。美國原油需求減少意謂境內及全球經濟景氣復甦時機將被迫延後，使原本冬季油市受到季節性因素影響將趨於緊俏之局，今年卻反呈低迷景象。

CGES認為2001年全球原油需求將小幅成長0.6%(42萬桶/日)，第三、四季間因季節性需求將成長100萬桶/日，若加上OPEC產能降至2,640萬桶/日，則第四季Brent將略高於25美元/桶；至2002年第一季將漲至28美元/桶的上限。

GNI表示，雖然OPEC決定自9月1日起減產100萬桶，但有不少會員國並不遵守減產協議，尤其是阿爾及利亞、利比亞及印尼幾乎全能生產，伊朗、奈及利亞及委內瑞拉也常增產，路透社估計超產額度約在每日60至80萬桶之間；至8月份會員國減產配合意願提高，超產額度降為每日30至40萬桶。在市場供需方面，目前各方仍未能估計今年冬季全球的需求量，或許需視冬季天氣狀況才能加以推測。●





油價瞭望台

九月美國西德州中級原油(WTI)走勢

9月初，在石油庫存報告偏向利多、預期冬季需求將增加、OPEC產油國發表維持油價聲明等因素影響下，WTI油價上漲，9/7為28.03美元/桶。9/11日驚聞恐怖份子開自殺飛機撞擊紐約世貿雙子星大樓事件，倫敦石油交易中心預定11月運交的北海布蘭特原油上漲1.83美元，以每桶 29.20美元作收，漲勢持續至9/14日，其後因美國能源署報告庫存增加、布希總統向全國發表演說未提到軍事報復將攻擊回教世界任何產油國，投資人認為將不影響世界石油供給，國際油價回軟；惟恐怖攻擊事件導致飛機燃料用油需求減少，市場預期美國軍事報復行動可能使全球經濟成長陷入衰退，導致國際油市出現暴跌現象，9/24日WTI油價下跌至21.66美元，後因OPEC表示將考慮在下次會議中減產，WTI於9/28日止跌，以23.375美元/桶作收。

WTI平均油價

2001年7月	27.57美元/桶
2001年8月	27.39美元/桶
2001年9月	26.08美元/桶

需求量、產量及庫存

DOE(美國能源部) 報告指出9/21日原油庫存為30,590萬桶，較上月同期(8/24日)增加140萬桶；汽油庫存為20,080萬桶，較上月同期增加490萬桶；蒸餾油庫存為12,170萬桶，較上月

同期增加100萬桶；而煉油設備使用率則較上月同期減少2.2%為90.6%。

IEA(國際能源總署) 預估全球2001年第三、四季、全年和2002年第一、二季的石油需求量分別為7,630、7,730、7,640、7,740和7,740萬桶/日。另推估2001年第二季對OPEC的石油需求為2,620萬桶/日。

7月份OECD國家原油庫存下降60萬桶/日，低於年初水準；成品油庫存則下降26萬桶/日。8月份由於庫存吃緊，抵銷世界經濟成長與石油需求成長減緩等不利因素，三大主要原油市場價格上揚，成品油價格亦上漲。

Reuters 估計OPEC 8月份原油產量為2,801萬桶/日，較上月增加97萬桶/日，較配額則增加101.9萬桶/日。8月份OPEC除印尼減產(減產量為2.5萬桶/日)外，其他均超產。

OMI(石油市場情報) 表示，受到美國驚爆事件可能引發之政治效應，及全球經濟持續衰退的連鎖反應影響，石油市場基本面已然改變。油市普遍關注事件可能造成需求衰退大於對供給面的威脅，OPEC成員也立即宣示維持供應穩定，供給不致受到太大影響。8月份全球石油庫存減少33萬桶/日，同期石油供給由於伊拉克恢復出口，較上月增加30萬桶/日，達7,670萬桶/日；而需求則受到夏季季節之影響，較上月增加150萬桶/日，達7,710萬桶/日，惟仍較去年同期減少80萬桶/日。OMI指出8月份需求衰退達1%，美國經濟受到驚爆事件之衝擊，對疲弱的油品需求自屬雪上加霜，短期內航

(四) 頒獎：十二月十九日(星期三)(暫定)啟用典禮中，由董事長、總經理頒獎。

七、獎勵辦法：

●本公司在職及退休同仁：

(一) 入選名額限制：優選獎以上，每人限得乙獎，獎金依法扣繳所得稅。

(二) 獎金與獎牌：金牌獎一名，獎牌一面，獎金三萬元；銀牌獎二名，獎牌一面，獎金二萬元；銅牌獎三名，獎牌一面，獎金一萬元；優選獎六名，獎狀一紙，各得獎金六千元；佳作廿名，獎狀一紙，各得獎金二千元。

●邀展作品：

(一) 本公司在職及退休同仁，攝有新建大樓開挖地基、上樑、到完工一系列之歷史照片。

(二) 公司搬離舊大樓，遷居「新家」，員工打包、裝箱、拆箱、到定位之歷史鏡頭。

(三) 員工的作息動態(例如：排隊進餐、咖啡SHOP、休憩)等鏡頭。

* 以上作品提供公司參展或留存史料，凡經錄用者，酌予獎勵，每件贈送135型200度負片十捲。

●社會人士

(一) 入選名額限制：優選獎以上，每人限得乙獎，獎金依法扣繳所得稅。

(二) 獎金與獎牌：金牌獎一名，獎牌一面，獎金三萬元；銀牌獎二名，獎牌一面，獎金二萬元；

銅牌獎三名，獎牌一面，獎金一萬元；優選獎六名，獎狀一紙，各得獎金六千元；佳作廿名，獎狀一紙，各得獎金二千元。

八、注意事項：

(一) 參賽作品限未經發表者，如有冒借、抄襲、拷貝、仿冒者，取消得獎資格；違反著作權相關法令部份，由作者自行負責，概與主、承辦單位無關。不論得獎與否，一律不退件。

(二) 入選作品，需繳交原底片，原底片之著作權歸主辦單位所有，主辦單位有刊印及展覽權，不另致酬；如無法繳交原作底片者，即取消其得獎資格。

(三) 請將報名表浮貼於照片背面。作品因郵寄或不可抗力之意外造成損害，主、協辦單位恕不負責。

(四) 凡應徵參賽者即視同承認本辦法，依各項規定辦理，如有未盡事宜，主、協辦單位得隨時補充之。

註：報名表格請自行至中油公司企業網站(www.cpc.com.tw)下載使用。



中油新大樓攝影比賽辦法

為鼓舞同仁士氣、提昇藝文生活涵養，同時慶祝中油公司新大樓啟用，特舉辦攝影比賽活動。

一、參加資格：

第一組：本公司在職及退休同仁；

第二組：愛好攝影社會人士。

二、攝影內容：

以新建「中油大樓」為拍攝主題，展現晴空萬里、旭日朝霞、夕陽餘暉、星光點點中各種面向的大樓外觀；並藉由不同角度透視中油大樓建築之美。

三、攝影作品規格：

參賽作品限以120或135底片（正負片）拍攝；以光面相紙放大為6X8或8X8吋之彩色照片，不得格放、染色、合成、裝裱；每人最多十張，連作不收。

四、活動期間：

（一）配合攝影活動，自十月九日至十一月九日止，中油大樓夜間燈光開放時間為下午六時至晚上十時止。

（二）收件日期：自九月十九日至十一月九日止（以郵戳為憑）。

（三）收件地址：

●本公司在職及退休同仁：作品郵寄台北市松仁路三號中油公司工業關係處員工活動組收。

●社會人士：作品郵寄台北市長安東路一段十六號四樓A，台北市攝影學會收。

五、評選辦法：

由主辦單位聘請攝影專家（含外聘三位及內聘二位）擔任評審，於十一月十五日（星期四）上午九時卅分起，假中油公司五一三會議室進行公開評選。並於十一月廿二日（星期四）公佈得獎名單。

六、攝影作品展出與頒獎：

（一）放大與裱框：邀展及入選作品由主辦單位統一放大及裝裱木框或鉛框。

（二）展出時間：配合中國石油公司新大樓啟用典禮日。

（三）展出地點：新大樓大廳及各樓層。

本公司退出第二代行動通訊投資案始末

電信事業部

近期報載「由於受到代表民營電信集團利益的立委壓力，原本積極主導參與第二代行動電話投資案的中油公司已決定退出，該公司電信事業部一年多來全力以赴準備迎戰，如今突然放棄，讓士氣大受打擊，也使中油參與電訊市場的脚步受挫」，相關報導使得許多同仁對電信事業部的發展前景感到疑慮，連帶對本公司多角化事業的發展感到憂心，本文特此說明事業部成立緣起、參與3G投資案之意義，以迄放棄主導經營相關業務之原委。

鑑於油品市場自由化日亟，本公司獨占優勢逐漸喪失，加上國內外競爭者紛紛搶進，在「市場大餅無法擴大而爭食者愈眾」的情況下，本公司油品本業獲利空間勢將受到壓縮，進而影響同仁的工作權；為追求永續經營，實有必要積極投資深具前景的產業，藉由多角化以提高整體收益，而放眼電信市場正處於成長階段，不失為本公司積極參與的投資標的，經審慎評估，本公司於去（八十九）年成立電信事業部以推動業務，並以「整合公司電信相關資源（有形資源與無形資源）」對內協助公司降低經營

成本及提昇競爭力，對外獲取利潤」為目的。事業部成立之初，各國對第三代行動通訊（3G）的前景一片看好，國內財團亦爭相成立籌備處以爭取3G執照，經長期蒐集資料與研究，本公司認為參與3G業務為進入電信產業之一大機會，於去年十一月提出初步評估報告，獲同意成立專案小組進一步進行作業。

多方考量暫緩主導投資

本公司原擬參與3G投資計畫係採合資方式進行，其中本公司約佔四〇%股權，國外知名電信公司（如DoCoMo、Vodafone及Orange等）

約四五%，國內合資股東約一五%。合資公司向本公司租用光纖骨幹，及租用本公司各營運據點及加盟站，作為未來3G業務之服務點；聘請富於實務經驗之專業顧問公司協助取得3G營運執照，總投資金額約六〇〇億（投資金額隨執照費下降而降低）。對本公司而言，電信事業部正進行光纖纜線汰換及通信設備升級工程，由於光纖通信屬於有線寬頻網路而3G屬於無線寬頻網路，若能取得3G執照，將可發揮兩者之整合效益；藉由經營3G業務增加同仁工作機會，將可有效舒緩過剩人力；跨足電信產業並經營行動

通訊業務除可大幅提昇企業形象外，若再結合行動通訊與油品本業，將有效降低本業之經營成本、提高競爭力並增加銷售量，進而提昇本業之獲利；跨足電信產業也將增加大眾對購買本公司股票之意願，使本公司民營化釋股作業順利進行。而對同仁而言，藉由經營電信事業及行動通訊業務等多角化收入，將有助於維持盈餘並創造工作機會，工作權將可獲得進一步保障。

去年及今年初3G業務前景一片看好，各國3G執照標金亦達到天價，然而隨著政經環境的變化，加上相關產業之發展前景未明，實有必要重新檢討主導經營3G業務之各項利弊得失，謹說明本公司暫緩推動相關投資案之考量因素如下：

一、在經濟部確立將嚴加考核國營事業轉投資績效後，立法院本年度會期大刀刪砍相關預算，除台糖公司撤回台灣固網轉投資，立法院經濟委員會亦全數刪除台電轉投資和信多媒體、台灣固網以及新世紀資通三家公司等高達一百廿億元預算。本公司參與3G投資案由於未編列相關預算，若採專案提報九十九年度轉投資計畫及預算，並辦理提前動支方式進行，預料將在立法院

遭遇極大阻力，加上政府財政困難，獲同意之可能性不大。

二、由於3G相關技術性問題諸如足夠頻寬網路、手機及應用加值服務等均尚待克服，使得日本DoCoMo公司推出3G服務的時程延後，其執照費用過高亦使業者之經營風險大為提高，導致今年新加坡3G拍賣結果一片慘淡，四個牌照只有三家公司申請，與去年初英、德3G執照拍賣的風光情況，不可同日而語；另由於英、德各國超高價標得3G執照，造成其股價不升反降，且大量投資亦導致其財務困難。

三、本公司為因應民營化年資結算所需之龐大資金，加上八輕計畫與海外投資探勘之保證均需大量資金，而此案所需資金相當龐大，恐將影響本公司整體財務配置結構。

四、執照核發張數由原先四張並保留一張給新業者，改為核發五張執照且不限新舊業者，將不利於新業者(如本公司)加入。

五、本公司即將面臨民營化，各項投資務必更加審慎，在考量風險、預算、財務結構及人才等因素及困難局面之下，決定暫緩此案。

因應趨勢規劃建置作業

電信產業涵蓋第一類、第二類電信業務，其中第一類電信業務又分為有線傳輸及無線傳輸兩種，本公司目前架構中的通訊系統主要以有線寬頻傳輸為主，而3G屬於無線寬頻傳輸系統，目前以有線寬頻搭配無線寬頻傳輸為最佳組合方式。雖然本公司目前暫緩參與3G投資案，惟就整個行動通訊價值鏈來看，無線寬頻服務相關產業除系統提供者外，還包括應用服務、內容服務、內容整合、設備製造及服務通路等，因此電信事業部仍將持續在寬頻服務產業價值鏈中扮演最佳角色，及尋求最有利之投資機會。

為因應寬頻時代來臨，電信事業部已規劃進行如下三階段建置作業：

● 首先，預計於今年底前完成中山高速公路沿線長途光纖骨幹纜線及支線之汰換、沿線機房裝修及傳輸設備升級等工程後，對內將提供電信及加值服務以降低整體營運成本，並提昇對外營運之競爭力；初期對外將以提供電路出租業務為主。

● 在此同時，為協助行銷事業部鞏固油品市場佔有率，將儘速建置本公司自有新一代企業網路網際網路協定IP+光纖Optical Fiber+衛星通訊

Satellite Communication)，充分利用

電信與資訊技術於加油站提供高價值加值應用服務，協助本公司自營站及加盟站業者有效節省營運成本並增加營收，進而吸引加盟站業者持續加盟；並將針對本公司上下游石化企業夥伴，提供企業虛擬網路及應用加值服務，未來進一步拓展至其他產業。

●另為因應寬頻時代(3G)來臨，將以「策略聯盟」方式結合3G業者共同經營寬頻業務，以充分運用公司現有資源。

除規劃上述三階段新一代企業網路之架構及寬頻應用加值服務外，電信事業部亦進行多項其他投資計畫之評估作業，及公司內部電信應用系統之建置（如視訊系統、

網路學習系統等）。

掌握市場動態整合潛力

本公司雖暫緩進行主導爭取3G執照競標，但並不意味將放棄此一產業，我們認為未來無線寬頻應用將如同電腦、電話、大哥大一樣，成為生活中不可或缺的一部分，商機無限，電信事業部仍將密切注意市場生態，以利於適當時機以最適方式進入市場。綜觀時下通訊與網路產業結合之發展趨勢，傳統電信業者的生存空間逐漸縮小，加上傳統業者必須維持行動、數據及語音等多個網路成本，欲求在現有的系統架構下創造營運收入愈形不易；復由於新技術之進步，尤其來自IP之技術將賦予產業界全面實現整合潛

力之大好機會及動力，未來利用IP骨幹整合，業者將能採用單一標準化媒介，提供所有既定服務(無線、有線、寬頻等)及新興服務(連線遊戲、隨選視訊、以IP進行語音/傳真、視訊會議、Web/商店代管等)。

以此觀之，未來以IP為基礎之網路應用將成為一股銳不可擋的趨勢，為因應時代潮流，電信事業部於建置與規劃本公司自有新一代企業寬頻網路時，將結合IP標準與光纖的傳輸特性，建構全IP之完整光纖平台，結合雙效能與技術，讓Data、Voice及Image能在IP網路中同時進行，並達到確實管理內容(Content)平台上的有效運作，於未來提供多元價值之加值服務。

重新上路，中油加油！

— 歡慶關西、中壢服務區加油站開幕

林清芬 ● 行銷事業部

由於高速公路過往車流量大，用油需求高，相關經營權招標一向受到業者高度重視，自民國八十六年北二高關西服務區加油站、八十七年中山高十七座加油站，以迄今

年關西、中壢服務區加油站經營權招標，業者莫不卯勁競標；本公司以往雖有投標經驗，中山高十七座加油站亦由本公司得標，仍不敢掉以輕心，為符合投標程序，承蒙總

公司業務處、財務處、秘書處、董秘室鼎力協助辦理取得相關證件，如今回想競標過程，緊張、刺激中有著篤定、從容，結果沿線行銷通路重回本公司營運行列。

志在必得，奪回經營權

今年五月間，媒體報導全國加油站公司北二高關西服務區加油站加盟台塑的消息，相信大多數油人心中所想，不外高公局於六月辦理關西服務區加油站招標時，本公司將予標下，扳回一城。六月廿日下午，關西服務區加油站開標，全國加油站公司蔡總經理至會場時，與北基加油站公司打招呼，第一句話就是「特別來跟中油拚一下」，點出競爭的煙硝味，俟全國加油站第一標開出，蔡總經理很有把握的回頭對本公司授權開標人林榮烈主任一笑，看似志在必得，只見林主任神情篤定，開標結果，本公司標價猶高於彼，由此可見業者對此案之關切與重視。

此次關西、中壢服務區加油站五年經營權招標案，在資格標審查時，即有山隆通運、聯成及福懋興業等公司，或因印鑑不符、或未備妥個人無退票紀錄證明文件或公司營利事業登記證未登記經營加油站等，致資格不符遭剔

除。至於價格開標方面，北基加油站公司報價雖為合格投標廠商中最高者，惟因其報價高於次高標——本公司之報價達六倍有餘，全場一片譁然，該公司代表想到兩標押標金共七〇〇萬元，萬一被沒收，將是一筆不小損失，頓感不知所措，幸得本公司林主任指導，北基乃向高公局表明係因一時疏忽致將投標

購法第五十八條規定辦理；而台亞石油公司為爭取得標機會，提出異議認應重新辦理招標，然經高公局向行政院公共工程委員會查詢，類似北基案例不在少數，乃宣布保留

本標，並依相關規定程序另行決標，北基押標金得免遭沒收。本公司於接獲高公局得標通知後，即依招標文件規定積極辦理簽約程序，雙方於七月九日正式完成簽約手續。



▲潘總經理為顧客「環車服務」。(攝影：朱信義)

金額誤植以年為計算單位，與招標文件規定以月為計算單位之差距甚大，致無法履行契約，請求高公局依政府採

經考量各種可能變數，再三討論，標價最後定案，列入「最高機密」，其後歷經得標、簽約、資產及設備移交協議，並由桃竹苗營業處進行各項硬體設備之增置、整修、測試、CIS、POS系統建置之規劃，為九月一日關西與中壢服務區加油站



▲陳董事長親自為到站車輛加油。(攝影：朱信義)

正式開業預作準備。其中尤以關西服務區加油站因全國加油站公司營業期限至八月卅一日到期，而桃竹苗營業處突破技術考驗，旋於九月一日凌晨供應本公司油品，正式掛牌運作，值得喝采。

卯勁衝刺，突破發油量

北二高關西與中山高中壘服務區加油站分別於九月三日及五日開幕，廣邀各界貴賓參與盛會，陳董事長、潘總經理並親赴主持。相關活動主題訂為「重新上路，中油加油」、「中油加油，奔馳萬里」，誠如陳董事長在關西服務區加油站開幕典禮中所言：我們以極其興奮的心情看待新接收據點之開張，雖然八十六年關西服務區加油

◀ 奪回通路，加油工作人員士氣大振。
(攝影：朱信義)



站經營權由全國加油站標得，我們深覺惋惜，但也下定決心，在適當時機一定將此站經營權標回；此次

關西與中壘服務區加油站五年經營權招標案，在其他公司抗議聲中，由本公司在完全合法的情況下得標，希望社會大眾給予支持及愛護，讓發油量持續攀升。目前中山高及北二高沿線十九座加油站全數由本公司經營，鞏固二大車流油品通路，不僅為本公司帶來無限商機及廣告效益，對員工更深具鼓舞作用；誠然，在油品自由化的競爭壓力下，員工原本懷著恐懼的心情面對，而今，看見公司鞏固高速公路沿線通路據點的決心，全體同仁士氣高昂，齊心努力面對競爭。未來，如果有第三高速公路，我們也將拿下沿線加油站，在加油站一站又一站增加的情況下，發油量與市場占有率亦將步步高升，深信本公司贏得競爭可期。

而為激勵加油工作人員士氣，陳董事長不忘訂下目標，宣示在關西服務區加油站日平均發油量達五十五公秉、中壘服務區加油站日平均發油量達四十公秉時，將發放獎金給予鼓勵；為達此一目標，兩站同仁莫不卯勁衝刺，目前已離目標不遠，再把把勁應有機會得到獎勵，且讓我們拭目以待。竭誠歡迎「大家路過，進站加油」！

M和C商務蔚為風潮

蔡信行

近年來，電子採購(e-procurement)和電子商務(e-commerce，即線上市場)蔚為風潮，企業營運型態不變，國內企業也紛紛跟進，然而，隨著網路經濟「泡沫化」，許多公司不再獨鍾於網際網路，開始運用其他資訊科技(IT)來提高工作效率。

化學工業應用網際網路資訊科技，可節省不少成本，許多公司將部分管理作業外包，並建置「企業資源規劃」(enterprise resource planning, ERP)資訊平台，只要與網路的「應用系統服務提供者」(application service providers, ASPs)連線，製程工程師就可獲得豐富的數據及模擬的軟體，不必支付龐大的授權費用。不過，e-商務只是數位商業演變的第一步而已，企業利用網際網路展開各項管理活動的趨勢持續在演變中，「m」(mobile, 指活動而非連線)、「c」(collaborate, 指不同公司間的「協同」合作)將如同一陣旋風，快速取代「e」商務，「個人電腦」和「有線電話」也將被代替，不少業者聲稱「即時提供的協同服務」將成為市場主流。

「油」小看大集

一般認為具「遠距即時連接」功能的m和c商務即將風行；可想像在遠地進行工程計畫的石油公司化學工程師，或是巡迴各處展示產品的推銷小組，在面對顧客提出各種改變設計的需求時，可藉由m和c商務與半個地球之遙的總公司團隊「即時連接」，在線上進行各項討論，以回應顧客的需求，這是多麼神奇的一件事呀！另一方面，愈來愈多的化學公司使用網際網路來提昇工作效率，他們首先構築無線通訊網，並培養專業人員，使用「個人數位助理」(personal digital assistants, PDAs)及手機。美國德州EDS公司及密西根州道爾化學公司(Dow Chemical Co.)目前正積極構築通訊平台，使員工能經由網際網路，而非有線電話，達到立刻與專業顧問公司相關設備連接，模擬工廠可能的運作情形，更進一步提昇工廠設計和運作的目的。

今年三月，美國芝加哥「全國製造週」介紹「以網路為基礎的新協同工程產品」大量湧進會場，這些新技術將帶來何種衝擊有待觀察，但不容否認的是，m和c商務將使網際網路愈形重要，舉凡工廠製程設計、設備設計、程序控制、最適化、以及基本通訊，乃至於整個化學工業，均少不了它。



凡走過，必留下痕跡

「專訪年度經濟部優秀人員中油代表（一）」

多年來，油人忠於工作崗位，將青春歲月盡付於斯，為企業成長貢獻心力；多年來，他們各自撐起一片天，推動能源巨輪向前邁進。

年度經濟部優秀人員中油代表出爐了！石訊自本期起推出系列專訪報導，在特約記者的筆下，他們「一步一腳印」的踏實努力，以及默默耕耘的執著投入，歷歷如繪；「只要有夢，路就不會遙遠」，有為者亦若是。



謝榮輝——副總經理兼煉製事業部執行長

黃萱 ● 工關處

年度經濟部優秀人員中油代表——謝榮輝副總經理，自民國五十三年進高廠服務以來，油人生涯已歷卅七個寒暑，而執著如一。台大化工系畢業的他，當初自忖不適應國外生活，選擇留在國內發展，加入石油事業行列，從基層做起，學以致用，發揮化工專長；參與試爐，深入製程設計；致力節能，推動環境保護；管控成本，提昇營運績效，多年來投注心力，貢獻智慧，功蹟卓著，贏得肯定，謝副總經理卻對自己無論在工作生涯的起點、或各階段轉捩點，均有貴人相攜，獲得機會多方參與，增益歷練，累積實務經驗，強化化工專業，常懷感恩之情。

親炙前輩行誼深化歷練

談及進入高廠服務的機緣，謝副表示當年係受到台大教授張明哲（曾任高廠廠長）的影響，身為張教授「化工原理」第一屆學生，彼此亦

師亦友，並因張教授一句「化工人若不出國，當以高雄廠為最佳選擇」，因緣際會，使他在服完兵役後即成為油人。進廠之初，謝副總對工作環境全然陌生，首先被分派到第一至四蒸餾工場（由日人留下之設備拼湊而成）實習，時任工場主管的陳繩祖先生正奉命籌建中海潤滑油工場（即今中殼工場），「彼此第一次談話就很投契」，其後兩人更建立深厚的友誼；之後，到第一烷化工場見習，蕭漢卿先生任主管，受其賞識，得有機會參與中海試爐工作，發揮所學，全盤了解操作程序、處理過程中所遇問題。基於化工背景出身的人不宜在現場操作部門待太久的理念，蕭漢卿先生推薦謝副總轉調技術部門——方法工程課，擔任 process engineer，參與製程設計，他回憶彼時設備十分簡陋，運算均以手工處理（並無電算機），雖然花費不少時間，卻因實際參與整個過程，獲得良好的訓練；時值泰國森美公司擴建，亟需營建、製程人力支

援，彼時年資尚淺的謝副總怎麼也想不到自己竟獲派參與其事，在一年餘期間，有幸與人稱「南馮北郁」（北為郁仁長）的馮宗道先生（時自高廠借調至森美任總經理）共處，親炙其人風範，並接受森美老閩之一——夏勤鐸先生（化工博士）製程設計指示，深感獲益良多，為後來回公司貢獻心力奠下基礎。

回國後，謝副總返高廠擔任技術服務課長，當時四大建設登場，新建一系列大小工場，所有新工程均從製程設計入手，他一參與前置規劃作業；至民國六十一年，政府推動十大建設，其一為興建石化計畫區，經評估擇定以高雄林園為場址，全區佔地三九七公頃，本公司占九十七公頃，以三輕為主體（尚包括大林廠第九、十蒸餾工場），工程浩大，從一片荒地填土墊高二公尺開始，百事待舉，時任高廠總廠長的李達海先生特成立「林園特案小組」，授權各擁專長、一時之選的組長展開自規劃、設計到興



▼ 謝榮輝副總經理一家和樂融融，令人稱羨。



建事宜，謝副總以其相關經歷被任命為方法製程之委員，「既是殊榮，更是壓力」，經由實地學習收穫豐碩，自此紮下建場設計之深厚根基；林園廠於六十五年完工啟用，陳繩祖為首任廠長，謝副總則留任技術組組長，陸續完成三輕、第四媒組、芳香烴、二甲苯分離等工場試爐工作，當時招募人力參與試爐工作十分困難，經多方挖角優秀同仁加入，組成一支勁

旅，始圓滿完成任務。時值第二次能源危機聲中，高總廠李熊標總廠長認為亟需專責單位推動節約能源，乃成立「能源小組」，謝副總被任命為召集人，致力節能工作多時，之後獲擢升為技術室副主任，至七十四年升任主任一職。謝副總認為自己在進廠初期屢獲破格任用，委以重任，淬鍊石化專業經驗，特別要感謝陳繩祖、蕭漢卿、馮宗道、夏勤鐸等前輩不吝提拔指導，並在專業領域中傾囊相授，可謂生命中的貴人，因而倍加珍惜相逢共事的機緣。

結合化工 環保推動五輕

民國七十六年，本公司第一位出身管理的總經理——關永實先生到任就職，他情商調派謝副總北上擔任特別助理，關總向以尊重部屬意見著稱，殷殷垂詢，令其感念在心；

當時反五輕風雲起，西門被圍，加上工業衛生處段開紀處長即將退休，關總請他向外代覓專業人士，但一直找不到既適合且具意願者接任，時逢李長榮化工圍廠抗爭事件甚囂塵上，謝副總因出席說明會，以專業分析原委，終使危機落幕，時任環保署長的簡又新先生見此，向關總表示本公司內部即有環保主管人才，不假外求，在其力薦下，謝副總於七十七年升任總公司工業安全衛生處長。鑑於本公司工安紀錄一向良好，已依工安法規建立完整的規章制度，惟眼見當時國內環保意識高漲，地方抗爭勢力興起，為期順利推動五輕興建，謝副總建議單獨成立環境保護處以為因應，並強調環保工作不可「頭痛醫頭，腳痛醫腳」，於是敦聘專家為中油訂立 master plan，從空氣、噪音、廢水及固廢物等面向找出缺失，依輕重緩急 (priority) 一一尋求對策，謝副總以本身對製程、污染成因的全盤了解，復結合一群深具環保專業知識及技術的新血輪，全心投入，以落實環保為後盾，歷經多年努力溝通，五輕於七十九年動工，為國內經濟與環保並重之新里程碑——而對謝副總而言，更是工作生涯的重要轉捩點，「原本以為北上只是 temporary assignment 呢！」他說。



其後，謝副總並曾擔任印尼小組召集人，配合政府「南向政策」推動跨國合資案，雖未投資成功，但迄今仍與 PERTAMINA 維持良好關係；升任企劃副總未久，轉而負責煉製業務，掌理四廠煉製業務，他以出身現場管理，推動建廠試爐，加上擔任主管多年，可謂駕輕就熟。去年煉製事業部成立之後，謝副總期望提高三廠同仁的「切身感」，以及對市場變化的危機意識，達到具體提昇營運績效的目標，經由「斤斤計較」，潛在的問題一一浮現並獲得解決，他指出，就轉撥績效而言，事業部成立之前，轉撥計價係由市價倒推公式計算，保證賺錢；成立之後，從進料、煉製至行銷流程採一併計算，成品油以國際（新加坡）到岸價格（FOB）為準，再加二%為成本，至少必須與進口商相同才有利潤可言，經統計，煉製事業部近數月以來營運績效已超過原訂目標，與去年同期相較，以同一方式計算（同一出口價格）分析今年表現良好的因素，包括：產量提高、高價產品賣得好（調整煉製結構），以及國際油價的變化，更客觀展現同仁的績效表現；另自去年七月起進行指標工場連續九〇天突破設計煉量操作性

能測試，推動高利潤工場突破產能，在潘總經理激勵之下，衝刺百分之百，煉量迭創新高，值得肯定。

策勵團隊同創績效可期

謝副總認為現階段全球原油稍微挺升，汽、柴油品大幅走低的情勢，並不利於煉製事業部整體營運，但仍帶動三廠同仁全力以赴，希望達到年度目標——訂定今年為「由負轉正」的關鍵年，以正賺三億為目標（以去年之計算標準，去年賺六十六億，然若以今年標準計，去年卻虧損四十四億；與去年相較，等於今年必須賺取四十七億才算達到目標），分配予三廠負擔；在目標明確的前提下，預估上半年較具獲利能力，下半年因市場競爭更趨激烈，獲利減縮，截至目前雖已超出目標，可預見下半年及明年營運將愈形艱辛。為凝聚同仁「榮譽與共」的力量，各廠獨立轉撥計價採電腦化作業，設立績效看板，同仁可隨時了解最新數字表現；至於「工安環保第一」的目標，各廠努力未曾稍懈，近年來本公司雷厲風行推動分級查核、走動管理，交叉進行，已具有具體成效，但仍有人為操作疏失、設備保養等不良情事，有待改善，務求全

面落實安環措施。

在漫漫油生涯中，謝副總對自己多次蒙破格擢升，在單純的環境裡工作、學習、成長，心懷感激，更以身為油人為傲，儘管外界對公司曾有負面的認知，令人痛心，但他始終相信絕大多數同仁在工作崗位上努力，造就中油如今的發展，惟受限於國營事業體制，特別是近十年來業務未有擴展，較缺乏挑戰，許多才智之士發揮長才的空間受限，殊為可惜。談到人生座右銘，謝副總表示自己深受父親影響，謹守「嚴以律己，寬以待人」這句箴言，作為立身處世的準則；他始終不相信社會之黑暗，認為人性本善，導之以善則善矣。平日下班之後，謝副總並無太多休閒活動，「以往在高廠打高爾夫球，現在也不打了」，倒常閱讀書報雜誌，生活十分單純；值得一提的是，另一半早在七十年代初即加入慈濟為會員，至七十九年擔任委員，對公益服務相當投入，他則從旁協助，「婦唱夫隨」，令人稱羨。謝副總育有一雙兒女，家庭和樂融融，已升格當爺爺的他，閒暇時弄孫亦一大樂事也。



小檔案：經濟部優秀人員

緣起：為培養善良風氣，提高工作士氣，經濟部自民國五十六年起每年定期舉辦所屬事業機構優秀人員選拔。

遴選：依「經濟部所屬事業機構優秀人員選拔要點」，由各事業機構就當年考成優秀人員中選拔，以每事業機構人數在未滿二百人者提名一人，二百人以上未滿五百人者提名二人，五百人以上未滿二千人者提名三人，其超過二千人者，每二千人得再提名一人，最後尾數未滿二千人之畸零數可再提一人，經經濟部審查合格後，定期在台北表揚之。各事業機構經選拔為優秀人員者，在五年內不得再選拔為優秀人員。

依規定，八十九年度本公司得遴薦十人（以實有員工人數一七、三四四人計），並優先遴薦推動政府各項施政措施具有優良事蹟或特殊貢獻者參與選拔，以及秉持優先遴薦基層人員參選之原則辦理。

獎勵：得獎人除由經濟部頒給獎狀乙幀外，由各事業機構頒給獎金五萬元，並給公假五天。

八十九年中油代表：

總公司 謝榮輝 煉製事業部 廖俊義

台探總處 張萬松 煉製事業部 黃國雄

行銷事業部 林國清 煉製研究所 王逸萍

行銷事業部 林孝俊 石化事業部 李元州

行銷事業部 李進興 LPG事業部 王啟佑

煉製事業部 張金鐸



▼ 至情至性、熱愛中油的張秘書與另一半。



張萬松——台探總處秘書室專任秘書

陳貴興 ● 台探總處

張萬松秘書獲得年度經濟部優秀人員的消息傳來，大家都認為這份「遲來的喜訊」實至名歸，他卻一再謙稱自己只是幸運代表受獎而已，榮耀應歸功於團隊，更由衷感謝同仁的合作與支持，及長官的鼓勵與愛護。同仁眼中的張秘書，個性爽朗，總是笑容滿面，為人謙虛誠懇、善體人意，工作積極負責、以身作則，尤專精稅制、英文、地權、文書及秘書業務，並擅於領導，多年來不但贏得同仁的尊敬，也深獲歷任主管的賞識與倚重。

優秀教師投身油人行列

張秘書生於苗栗縣公館鄉，長於農村，具有克勤克儉、吃苦耐勞的美德，在家排行老大的他，為減輕家庭經濟負擔，於省立新竹高中畢業後，選填國立師範大學英語系為第一志願，畢業後任教於苗栗高中；為進一步追求生涯成長，於五十八年通過青輔會甄試，分發至本公司台探總處服務，歷任管理師、資料編輯師、文書課長、固定資產管理及工事發包組長、福利會總幹事、秘書室副主任，以至目前擔任專任秘書。在漫漫卅餘年油人生涯中，張秘書常以「知足常樂」、「退一步海闊天空」、「有緣人才在一起」、「吃頭家二碗要做還三碗」的處世哲學自勉，自許無論從事任何性質工作，務求全力以赴，善盡本份，更進一步追求新知，充實自我。

成功的定義雖人人不同，但相同



的是，必定經過一番努力，且讓我們一探張秘書的得獎事蹟：擔任台探總處秘書室副主任九年期間，首創公文檔號自動編號，推動文書電腦化不遺餘力，獲得國營會公文查核嘉許；自八十七年組織簡併後，擔任秘書工作，審閱文稿，認真負責，遇有疑義主動協調修正，並熱心指導新進，對提昇公文品質貢獻卓著；七十九年間，提案向稅捐機關申請地價稅減免事宜，節省公帑達一億元以上；辦理出磺坑一一一號井租地案，大幅節省租金；八十九年間，再次提案清查減免地價稅及房屋稅案，使公司每年節省超過二百萬元地價稅，績效卓著。可見張秘書熱愛公司，多年來認真投入，如今獲頒經濟部優秀人員，足為同仁典範。

熱愛中油凡事用心認真

談及油人生涯中最難忘的事，張秘書表示自己曾二度提案，建請公司清查土地納稅相關事宜，每年為公司節省大筆地價稅。民國七十九年間，他在審閱公文時發現本公司於苗栗縣的部份土地屬「騎樓走廊、工業用地、礦業用地，及公共設施保留地」等地目，依地價稅法可向稅捐機關申請減免稅額，卻因未提申請而溢納多年稅金；復於八十九年間發現，八十八年新修訂之地價稅法第十七條自用住宅適用千分之二稅率條文中，增加「國民住宅及企業或公營事業興建之勞工住宅自動工興建或取得土地所有權之日起，其用地之地價稅准用前條規定」，可據此申請千分之十、千分之六、千分之二或完全免稅，經公司全面清查各廠、處相關稅制問題後，每年節省稅額超過億元以上，他也因

此獲記大功一次，並獲頒「大禹獎」。談至此處，至情至性的張秘書，若有所思的陷入思親的情緒，濕紅了眼眶，原來當他獲獎時，正病重住院的父親聽見後高興得掉下淚來，遺憾的是，三天後父親還是走了，來不及分享兒子的榮耀。

張秘書侍母至孝，照護有加，工作繁忙之餘，仍堅持每餐回家陪高齡母親吃飯；夫人周美純女士擔任苗栗縣文華國小校長，為一位傑出又熱心的教育工作者，夫妻鶼鶼情深，於生活、事業互相扶持勉勵，令人稱羨；其二女一男均自大專畢業，兒子服務於長榮海運公司，兩位女兒均從事教育工作，表現優異，張秘書閒暇之餘含飴弄孫，為其最大樂趣。

林國清——行銷事業部天然氣營業處苗栗服中心總領班

李俐媛 ● 台探總處

目前服務於油品行銷事業部天然氣營業處苗栗服務中心的林國清總領班，甫獲經濟部優秀人員中油代表殊榮，他於七月廿日頒獎典禮接受同仁

祝賀時，語帶謙遜地表示，所有榮耀應歸功於共事同仁，個人只是代表領獎而已；但熟識他的客戶及同仁卻一致表示，林總領班於天然氣領域勤懇

卅六載，苦幹實幹，一步一腳印，足為基層油人典範，以他對工作的專業嫻熟，全力以赴，以及親切隨和的態度，得獎絕非浪得虛名。



▼ 林國清總領班知福惜福。



供氣尖兵，一步一腳印

林國清為苗栗縣人，於民國五十五年進入本公司服務，從評價七等技術員做起，期間除了曾配合業務需求至通霄配氣站服務四年外，大半生都奉獻給了苗栗中心。目前苗栗中心所轄區域涵蓋苗栗市區、公館鄉、西湖鄉、頭屋鄉等鄉鎮數萬餘用戶，負責本公司直營站天然氣瓦斯申請、配送、管線設計、維護、及搶修等作業，業務繁忙，人力卻十分精簡，連同經理、工程師、總領班及輪班同仁約四十人，其中總領班每日必須安排

所有輪班同仁的工作，尤為辛苦，不過林國清對所交付的任務，無不抱持任勞任怨、負責盡職的態度，一切均以達成任務為先。

民國七十八年以降，本公司天然氣業務量快速成長，新設管線施工業務應接不暇，負責監工的林國清每帶領兄弟們日夜趕工，才能完成工作，而勇於任事的他，總是不負期望，於時限內達成任務，除普獲客戶的衷心感謝外，更深受肯定，獲記嘉獎二次，並榮膺八十四年苗栗縣模範勞工代表；值得一提的是，本公司自八十四至八十八年間，實施「直營

家庭用天然氣用戶酌收管線補助暫行辦法」，新設代辦工程業務急遽增加，每年平均成長約一、四〇〇戶，五年累計成長七千餘戶，然而在苗栗中心所有同仁全力以赴之下，全部如期完工供氣，難能可貴。

命 惜福老領班，樂天知

林國清總領班極重視與同事之間的相處情誼，常與班員們說：人生在世，與同事相處的時間猶勝於家人，理應互相照顧，切勿勾心鬥角，有緣共事數十年，更是前世修來的福氣，值得好好珍惜；在團體中，他常以「鹹菜」自居，喜

歡開自己玩笑，也經得起別人的玩笑，「凡事哈哈一笑，退一步海闊天空」，正由於個性開朗、心胸寬大，多年下來與同僚相處融洽，帶人更是得心應手。

林總領班與另一半鶼鶼情深，令人欣羨，育有二子一女，均已長成，家庭和樂。夫人任職於苗栗縣頭屋鄉代表會，除善盡照顧家庭責任之外，仍一心向學，於五十歲時參加內部升遷考試，發揮「三更燈火五更雞」的精神，於工作中更上層樓，成為子女最佳的典範；林家世代務農，林總領班守著父親留下的田產，自給自足，耕讀自得，週休二日帶著家人回到老家山上，整理環境，種植果疏，享受山林野趣，可說是他紓解工作壓力的一帖良方。

相較於民國七十八年到八十八年間經濟成長，天然氣用戶急遽增加，業務應接不暇的榮景，林國清對近年來受到景氣蕭條及市場競爭影響，天然氣工業用戶流失、家庭用戶不見增加的業務緊縮景象，感觸甚深；他語重心長的表示，大家應放棄吃「大鍋飯」的心態，加強服務品質，做到以客為尊，才能穩住業務，尤其現階段經濟不景氣，失業率節節升高，我們還能擁有一份薪水，養家餬口，過著安定的生活，更應好好把握，「盡己之能，發揮所長」，為公司也為自己的明天而努力。



林孝俊——行銷事業部台中處台中港供油中心

產品管理師

謙謙 ● 台中處

甫於民國八十二年成立的台中港輸油站即今台中港供油中心，位於台中港西三、西四號碼頭，專責卸收油輪、國際船舶加油並轉輸油料至主

田、台中、新竹供油中心，同時供應台中火力發電廠發電用燃料油，每月發油量約四十七萬公秉，但編制內僅經理、修護及油料主管、工程師及輪

班同仁計卅五人，

可說是相當忙碌的部門，獲得年度經濟部優秀人員中油代表的林孝俊即在此一單位服務，擔任產品管理師。

超級硬漢 向困難低頭

林孝俊為台東市人，於民國五十八年考入本公司台東營業處，分發至台東油庫今台東供油中心服務，負責桶裝油料倉儲管理及材料收發工作；六十年改參與成品散裝油料帳務管理

事宜；至六十五年調至台中港油庫（今台中供油中心）工作，兩年後轉赴現場，擔任輸油操作員，強化泵島操作技巧及知識，為未來投身管理工作奠下基礎。

為向上提昇自我，他於七十九年間通過「初任專業性職位甄試」，分派至苗栗營業處（今天然氣營業處）負責財產管理工作，其間辦理新中管線沿線地上物查估並發放補償金事宜，並積極價購新中管線、通霄中繼站用地，通霄加油站因台一線拓寬改建價購邊臨台鐵閒置國有土地，隨後因五板橋配氣站遷建用地價購取得用地，表現優異。林孝俊以其豐富的現場經驗，於八十二年獲派參與台中港輸油站籌建事宜，以及新建九座油槽進行進油前設備檢測作業；次年，編號「TL102」浮頂油槽出現滲油現象，他身先士卒，配戴空氣呼吸器進入油槽找出焊道裂縫，足為同仁表率，同年完成新建七座油槽首度進油，及十七台泵浦試車及海底管線輸油測試；八十四年間，台中港輸油站因新建西

▼ 謙遜自持的林孝俊管理師。





人事動態

三、西四碼頭尚未完成，面臨供油不及的壓力，林孝俊發揮其「不向困難低頭」的硬漢精神，經與眾人一再研商討論，協助規劃設計完成臨時碼頭鋼管之敷設及軟管搬運至碼頭拖架，使臨時碼頭得以靠泊油輪卸油，有效紓解中部地區供油不足的危機，居功厥偉。

一勤無難事 謙抑不居功

林孝俊工作認真，對上級交付的任務總是全力以赴，若遇到困難，也不預設立場，反而帶領大家研究解決問題的方法，不找到答案絕不罷休；

他整理資料的功夫更是「一把罩」，大家公認為「活字典」，特別是他身為台中供油中心建站「元老」，平時即分門別類、蒐集整理中心所有泵輪、消防、操作設備之原廠設計資料，作為新進同仁訓練教材，以及現場操作發生問題時的「祕笈」，不時發揮功效，也為供油中心順利通過 ISO-9002 及 14001 認證立下汗馬功勞。

在採訪過程中，林孝俊一再感謝曾督導他的主管及共事同仁，謙稱本身的事蹟不值一提，榮耀應歸於台中供油中心所有同仁。然而在主管的眼

中，林孝俊忠厚老實、任勞任怨，為如期達成任務，常率先奉獻犧牲，是一位難得的好部屬；在屬下的心目中，林孝俊則是一個兼具細心、耐心，照顧部屬無微不至的好主管，大夥更暱稱好脾氣的他為「彌勒佛」。目前林孝俊與母親同住，長女已出嫁，二位公子均已就業，家庭美滿；公餘之暇常閱讀書報以增長見聞，清早偕同另一半到附近游泳池早泳，鍛鍊身體，生活平淡而自得。（胡崇慈 改寫）

● 總公司工安環保處副處長由評鑑查核組組長蔡永銘調任，自八月十六日起生效。

● 本公司液化石油氣事業部中區營業組經理謝文夫，與執行長室游勝平職務互調，自九月一日起生效。

● 本公司油品行銷事業部加盟室副主任蘇錦江，調任執行長室總體經營規劃工作，所遺職務由加盟室經營規劃組組長陳正男調任；另工安環保室副主任由儲運室輸儲組組長王守仁調任，均自八月一日起生效。

● 本公司副總經理陳瑞祥於八月卅一日屆齡退休。



李進興——屏東市復興路加油站站長

胡崇慈 ● 工關處

民國五十九年，甫自高中畢業的李進興，憑著對「中油」金字招牌的嚮往，把握機會參加萬丹加油站招考加油人員考試並獲錄取，展開「拿油槍」的日子。在卅一年的油人生涯中，深愛家鄉的李進興不曾離開過屏東，從佳冬、和生、歸來、萬丹到復興站，都有他默默耕耘的足跡；從加油員、副站長到站長，他手中的油槍不知為多少部車

加過油，不知喊過多少聲「謝謝光臨」；為適應二天白班、二天夜班的彈性輪班方式，更努力調整「生理時鐘」；辛勤卅載，他為自己掙了房子，娶了賢妻，更養大四個孩子，找到安身立命的所在。做為鄉下小生意人家的下一代，李站長萬分感恩知足，深慶自己當時選擇了「中油」。

口甜臉笑腰軟心在

服務

李進興擔任站長期間，致力於提昇加油站服務品質及整體形象，除積極檢討車輛加油動線，改善站內硬體設施，利用公餘綠化、美化站區外，並要求所有同仁落實 SOP，領導同仁以熱誠善

盡「環車服務」，歷年所付出的努力，有如下得獎事蹟佐證：和生路、歸來站於八十五、八十六年間分別奪得台營總處岡屏區「提昇加油站服務形象」冠軍；萬丹站於八十八年度獲得高雄處

「工安衛生競賽」第二名，八十九年度獲六次屏東區「提昇加油站服務形象」冠軍，並通過 ISO 14001 環境管理系統認證，此外，李站長並擔任行銷事業部種子講師，協助推廣「加油站刷卡支付系統」。

李站長於今年四月調任復興路加油站，該站為廿四小時全天候營業站，每月發油量約卅公秉，在高雄處所屬據點中業績表現亮麗。面對台塑油品加入市場競爭，民營站行銷手法推陳出新，仍屬公營體制的中油發揮空間受限，加上在學大專工讀同學素質雖高，但流動率也高，沒有太多激勵籌碼，李站長每思及客戶可能流失、業績難以維持，壓力就排山倒海而來——究竟他是如何帶動現有十名同仁、廿名工讀同學的呢？

自忖無法企及民營站的「輕、薄、短、小」行銷策略，李站長強調站上經營以「服務品質」取勝，他首先要求自己做到「管理三要」——「口要甜、臉要笑、腰要軟」，並秉持一顆「服務的心」，力行「以身

▼ 資深站長李進興闔家歡。



於八十八年度獲得高雄處



作則」，任何管理措施執行前必定親

自示範，若有任何功勞則歸於所有同仁；為帶領 e 世代年輕人，他拋棄「指導、監督、命令」的傳統方式，代之以「關心、傾聽、溝通」加以打動，可說是把工讀同學當做自己的孩子；他在每天上班前必召開「暖心會議」，請大家提出工作上的困難，共同討論找出解決方法，同時苦口婆心的告以：欲追求加油站業務成長，首在「抓住顧客的心」，而這需要全員投入努力。在他「以站為家」的領導作風下，歷任站上的同仁均合作無間，打成一片，贏得顧客好評如潮，在強敵環伺

下，仍維持每日發油量於不墜。

老站長傳承經驗為中油

自認個性內向、不喜與人交際周旋的李進興站長表示，因職責所在，他一直努力改變木訥寡言的作風，每日上班前必召集所有班員，瞭解並協助他們解決工作、生活上的困難，並隨時巡站以維持良好客戶關係；在擔任十餘年的管理工作後，他認為「與人互動」實為值得一生學習的功課，而就在這種勉力而為的歷程中，成就了自我。

回首卅年油人生涯，李站長自陳自己相當單純、念舊，何其幸運

能擁有一份穩定的工作、創造幸福的家庭，而最感驕傲的則是「盡忠職守，無愧於心」。茹素的他最愛在週日與妻子走訪廟宇，於「因果輪迴」、「施即是得」、「不求回報」的梵音中，得到更多領悟，生活愜意。身為一個老站長，眼見公司所擁有市場遭遇強敵鯨吞蠶食，內心焦急不已，現階段最想做的是傳承經驗，他認為員工為本公司最珍貴的資產，遠為競爭對手所不及，加以本公司各加油站分佈全省，若能授予各站較大經營權限，運用地理優勢及特色，相信必能發揮既有通路效益，創造更大利基。

張金鐸——高雄廠五輕工場總領班

胡崇慈 ● 工關處

榮獲本年度經濟部優秀人員的高雄煉油廠張金鐸總領班，為人正直、做事認真，堪稱現場不可多得的好弟兄。張總領班為台中縣大肚鄉人，父親服務於本公司嘉義分廠，他自嘉義高工機工科畢業並退伍後，也和其父一樣成為油人，進入本公司高雄廠第一輕油裂解工場服務，歷經二甲苯、四輕、殘渣油

以及五輕工場建場及試爐作業，目前擔任五輕工場總領班。

試爐稱高手無役不參與

提起張金鐸，大夥咸認為他是廠內難得的「試爐高手」。由於輕裂工場完工進油生產前必須進行試爐（又稱試車），多則半年、少說也要三個月，其間必須進行轉動機械設備

試轉及性能測試、儀電迴路測試、塔槽及安全設備檢查、管線沖洗查核等作業，從早忙到晚，既辛苦又危險，部份操作同仁視之為畏途，而張總領班卻認為這正是輕裂同仁磨鍊本領的好機會；秉持一顆學習的心，舉凡廠內大、小新工場完工試爐，他幾乎無役不與，歷練完整，為輕裂工場中難得的人才。



▼ 張金鐸總領班伉儷情深。



五輕工場於八十二年試爐時，曾創下試爐十六小時即產出合格乙烯產品之世界紀錄，開爐至今，歷經颱風重創設備、DCS當機停爐、壓縮機跳車、過濾器導管漏油及台電停電等多次緊急停爐事件，曾參與五輕建場的張金鐸，於每次事件中均發揮臨危不亂的精神，鎮定其事，指揮若定，率同弟兄們日夜加班，使工場提早恢復量產，大幅減少公司的損失；他表示，五輕工場在團隊眾志成城、同心協力下，於去（八十九）年底突破每日三百萬磅設計煉量，可說是一生中最感驕

傲的一件事，日前更以連續九十天突破設計煉量一〇一・五%之佳績，榮獲本公司操作績效特優「指標工場」榮耀，更令身為「五輕人」的他引以自豪。

輕裂好文化傳承見真情

張總領班首重現場工安百分百，每日必巡視工場各角落，務求做到「工安無死角」，他於去（八十九）年底某日例行檢查發現，工場中高壓蒸汽控制閥突然洩漏，且有逐漸增大趨勢，經報告控制室並立刻關閉關斷閥，及時避免一場管線斷

裂、工場停爐的危機，可見他處處用心，為中油貢獻心力。在專訪中，他提起一生中最景仰前高廠陳寶郎廠長「以身作則、愛護部屬」的作為，堪稱學習的好典範，更直陳自己「福氣」十足：由於歷任五輕主管已樹立公正、公平、不偏私的操作文化，弟兄們個個素質高、主動負責，在此基礎上，近年來他秉持「積極用心、以誠待人」的原則，用心瞭解每一位班員個性，在工作分配、考績、

福利上務求公平，順利傳承輕裂工場好傳統；為凝聚團隊向心力，愛好旅遊的他定期舉辦員眷聯誼活動，從屏東旭海、高雄藤枝到嘉義奮起湖、阿里山，處處留下「五輕家庭」的足跡，更長途遠赴加拿大、日本各地，同事相處更為融洽。

雖然如此，個個俱屬廠內一時之選的五輕弟兄對未來卻普遍沒有安全感，使張總領班心中不免憂慮。為配合油品不斷成長的需求，廿多年來高雄廠不斷擴建工場、增加產量，而輕裂工場製程複雜，操作同仁必須嫻熟操作程序才能勝任，經驗豐富的「輕裂人」更是彌足珍貴；惟近兩年來公司為民營化預作準備，各工場均訂有「標竿人力」，弟兄們惟恐自己是「編餘人力」，紛紛有意轉換跑道或提出優惠退休，造成人力調度的困難。他衷心盼望公司業務蒸蒸日上，八輕順利推動，讓大家都更有機會充分發揮所長，為國家社會做更多的事；他更常常鼓勵同仁切莫沮喪，只要有一身的本領、堅強的信心，定可通過環境的試鍊。

見證輝煌歲月成就自我

自六十四年九月進廠以來，張



總領班見證了煉製的輝煌歲月，於工作中得到成長，更成就了幸福家庭。張總領班另一半服務於電信局，兩個自油廠國小、國光中學一

路上來的孩子，目前分別就讀於台北科技大學、台灣科技大學，使他倆逐漸卸下養育下一代的責任，傍晚時分，「執子之手」散步於公園

小徑，見證夫妻情深；而繼續在高雄安身立命，公餘與夥伴們赴各地旅遊，品味風土民情，則是他畢生最大的心願。

廖俊義——高雄廠合成氣組廢水處理工場長

圖／文 馮菊秀 ● 工關處

「得獎是一種肯定，卻也是一種壓力。」世居高雄縣的廖俊義工場長對自己榮膺經濟部優秀人員，頗謙虛地表示「運氣好」，他認為公司內部有許多在工作崗位上默默付出、比他優秀的同仁，只是還未被發掘而已。

兢兢業業，樂在工作

廖工場長自踏出校門後即成為油人的一份子，半生歲月中油過。他說當時各界人士均以能進入高雄煉油廠服務為榮，自己何其有幸躋身其中。民國六十五年，他首先在第二輕油裂解工場服務，從值班工程師做起，堅守崗位，兢兢業業，全力以赴，期間致力於二輕去乙炔塔瓶頸改善、冷凍壓縮機開爐之氣體回收、乙炔反應器之最適化操作

等改善作業，成效顯著，一路走來，獲長官提攜拔擢為工場長；八十二年，轉赴五輕參與試爐工作，負責冷凍系統之開車，及時更正密封油壓系統之錯接，協助完成五輕試車；隨後參與第二異構化工場試爐作業，克盡其職、完成任務。八十六年，轉往廢水處理工場任職，跨足全新的領域，期間完成修改暴雨截流系統現有管線，改善長期以來第二廢水場「衝擊負載」(shock loading)之困擾，同時於去年間改變第三廢水工場濁度改善沉降設備之維護管理作業，預估每年可節省約一百四十四萬元；另推動廢水回收再利用於澆花草及工場洗滌用水，每年節省約廿四萬元海洋放流水費。

廖工場長同時指出，高廠自八

十五年一月開始著手進行ISO-14001之建置工作，進一步配合政府環保政策積極從事減廢、節能工作。為免廢水處理場產生臭氣，影響空氣品質，持續率先推動之密閉模式，並進行放流水濁度改善工程，使排放水外觀清澈；增設廢鹼氧化處理場，大量去除廢水中的硫化物，解決廢水中臭味及毒性問題；同時引進國外最新技術，完成「廢水處理現代化工程」，包括第二廢水處理工場新建工程、第三廢水處理工場改善工程、AP/CPI改善工程、暴雨截流系統及污泥焚化爐工程，以及建立全廠廢水監測系統。在地下水改善方面，經聘請國外公司進行偵測，了解污染情形，引進先進國家環保技術全面整治地下水及土壤污染，績效卓著，處處顯示高雄廠致



力環保的用心。目前第二廢水處理工場正進行SBR (Sequencing Batch Reactor) 連續批次喜氣活性污泥法操作之最適化研究，該技術在國外係用於處理生活污水，本公司率先引進並加以研發用於處理工業廢水，堪稱目前國內先進之廢水處理工法，其操作製程深具彈性，優於傳統工法，藉以建立本公司廢水處理工場成為「新環保概念」的現代化工場。

盡其在我，感恩惜福

至今服務中油滿廿五年的廖工場長，回顧前期於二輕工作的漫長十七年中，親炙長官作風，學到許多寶貴的經驗，累積自身的實力，

他強調當時在二輕工作適逢石化產業蓬勃成長時期，儘管工作壓力較大，但成就感相對較高；期間雖經歷工場忽然斷電的危急情況，也遇到大小火警事故，慶幸自己縝密行事而能全身而退。其後跨足廢水處理領域，進入環保的世界，在管理上雖沒有立即的壓力，但側重長期污染防治，以善用有限資源、有效節省成本的作法達到最佳效果。他期望廠方對內增進同仁環保理念，全員參與，力行環保；對外加強與鄰近居民及社會大眾之溝通，使其能充分了解高廠對工安環保所付出的努力及成效，減少無謂之抗爭，提昇公司形象，進而促使環保與經濟平衡發展。



出身農家，自幼承家庭訓，勤儉持家、「知福惜福」一直是廖工場長為人處

世、教育子女奉行不悖的準則。他指出，由於屬雙薪家庭，多年來他習慣與太太分擔家事，家中子女的教育多由其費心，自我要求嚴謹的廖工場長，對子女的管教也相當嚴格，而三位子女個個表現不俗，分別畢業於國光中、小學，並以優異成績考上大學，么女也於今年就讀高雄師範大學，對此，他帶著感恩的心，認為一切都來自公司提供良好的工作環境，及完善的員工福利，並笑稱：「我家小孩是吃『油』飯、喝『油』水長大的。」而當慢慢卸下子女教育的重擔後，廖工場長不忘提昇自我，重拾課本，充電進修，明年將取得義守大學材料研究所碩士學位，從他的身上，看到「終身學習」實踐者的榜樣。

有感於近年國內經濟衰退，失業人口激增，廖工場長認為擁有一份穩定的工作值得心存感激；並再三強調此次獲頒優秀人員殊榮，在他眼中「純屬意外」，因為他一直認為努力工作是每個人應盡的本分，工作成果則靠團隊合作得來，他只是代表大家受獎而已。至於日後的生涯規劃，他表示一切盡其在我，隨緣知足，「該你的就是你的，不是你的也不必刻意強求。」這正是廖工場長予人最深刻的印象。

▼ 樂在工作的廖俊義工場長。

石油探勘事業的推手如今榮退。



功在OPIC的陳副總

莊銘勝 ● 海外公司小組

今年八月，陳瑞祥副總經理屆齡榮退，為漫漫油人生涯畫下句點，多年來他扮演探勘業務「推手」的角色，

為投入國際合作探勘業務，戮力以赴，功不可沒，謹藉石訊一角愛舉一二，並回顧與其共事點滴。

本公司於民國六十八年成立「海外石油及投資公司」(OPIC)，時探勘協理楊玉璠因規劃參與哥倫比亞合作探油案，由美籍律師MR. Jack Adouel協助在巴拿馬登記定案。民國七〇年，時任台探總處震波測勘課長的陳瑞祥副總經理奉派擔任CPC菲律賓分公司第三任經理(當時菲律賓探油案仍以CPC名義為之)，與當地叛

軍週旋，圓滿完成任務後，於七十二返國轉調礦務處，開始負責OPIC業務，同年擔任OPIC卡里木公司秘書，七十三年兼任OPIC秘書，七十四年再兼OPIC澳洲公司秘書，同時擔任OPIC印尼公司副總經理。民國七十五年，陳副總接任礦務處副處長後，兼任OPIC副總經理，適逢OPIC國外合作探油業務蓬勃發展，曾在一年內，有半年時間奔波國外之紀錄，或深入非洲加彭查閱資料，或為印尼探油案洽談合約，連出國報告都是在飛機上完成的。民國七十八年緬甸尚在鎖國時期，陳副總身先士卒前往該國與軍事執政團會談，並主持OPIC首次在休士頓舉辦之加彭礦區讓售說明會，在招商場合獨當一面，令人印象深刻；在美國探油案方面，陳副總親自赴美協助筆者由美籍律師MR. Dick Dyck於內華達州設籍登記，在休士頓成立美國公司，奠定後來成功併購哈佛可石油公司(其後Hallco改名為休士頓公司Opicoil Houston Inc.)之基礎。

陳副總接任OPIC秘書時，正值OPIC制度建置期，經濟部要求明確釐清CPC與OPIC間之關係，他以高考律師及格之功力，在極短時間內親筆完成首版協議書，於七十三年十一月十一日報部，十天後即獲大部核備(十一月廿一日)，一直延用至今，除維護本公司權益外，並得以規避本公司國外探油可能引起之工安環保責任與風險，可見陳副總除了探勘長才外，在法律條文的研議上也有精闢獨到之處。其後，陳副總自台探總處總處長榮陞探勘副總經理，再度領導OPIC，在他努力經營下，OPIC終於開花結果，轉虧為盈，成為本公司的一個賺錢單位。筆者有幸於民國五十六年進台探總處服務，在其手下工作，後因公司籌備進行海域及國外探勘工作，與他於同一時期調至礦務處工作，共同見證這一頁探勘史。

陳副總經理深耕石油探勘事業近四十年，功在探勘，功在OPIC。如今屆齡榮退，期盼他退而不休，時而指導，讓OPIC的明天更好。

中油心，水里情

本刊

Part 1 校園重建工程日誌

預定進度：九六%

實際進度：九一·三二%（以

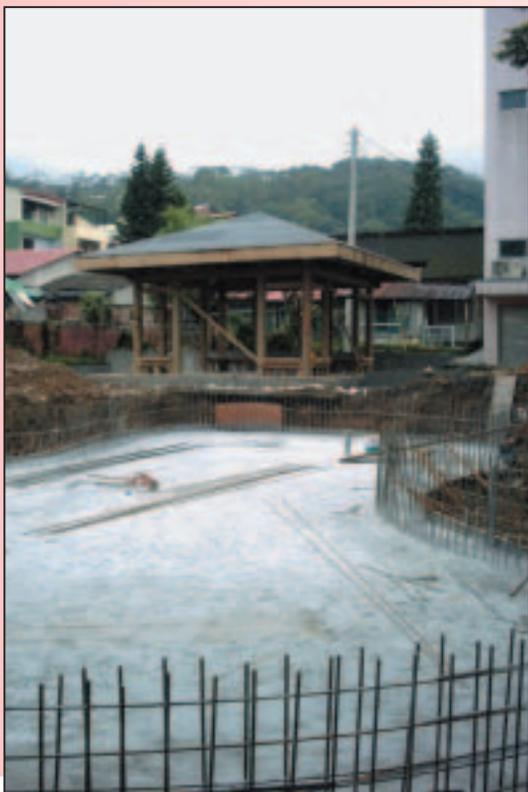
九月底為基準）

資料提供：中油認養南投縣水里國小重建工程隊

檔案附加：由本公司認養之南投縣水里國小校園重建工程，於去（八十九）年九月廿一日正式開工，主要校舍興建工程已於今年八月完工，整體工程預定今年十月卅一日全部完工。在本公司重建工程隊全力投入之下，順利於去年十一月完成基地放樣、基地開挖、RC混凝土澆置；十二月完成筏式基礎版配筋及混凝土澆置；今年元月底完成鋼構吊裝及組立工程；二月完成地下室柱樑牆版及一樓版等配筋、模版組立及混凝土澆置；三月完成二樓柱樑牆版及三樓版等配筋、模版組立及混凝土澆置；五月完成校舍大樓結構體斜屋頂部分；六月完成校舍大樓消防、給水、中水及污水系統管線配管、三樓內牆泥水粉刷打底及斜屋頂鋪設文化瓦（約三分之

二）、一至二樓油漆、二至三樓外牆磁磚黏貼。七月完成校舍大樓門窗安裝、地下一樓至二樓照明及電風扇安裝；動力與受配電設備安裝；視訊、動力、電話及網路等穿線接線；一至三樓地磚；地下一樓及二樓外牆磁磚，並施作校舍東側與中庭等景觀區壓花地坪及植栽，著手第二期工程施作。八月完成整體工程第一階段部分，取得校舍主體大樓度份之使用執照，完成送水送電，八月卅日開學當日，師生開心搬遷進駐新校舍，達成教育局九二一震災校舍重建之預期目標。九月完成警衛室及北、中、南側圍牆之結構，生態教室與涼亭木造部分，及生態水池地坪與基礎、中水過濾池外部連接管線，並積極

進行第二期工程範圍之施作。截至九月底為止，整體工程預定進度九六%，實際進度九一·三二%，本公司除要求廠商配合校方拆除簡易教室基礎之時程，確實按其計畫實施第二階段之施工作業，於適時增派人力、增加每日工作時數，以追回原應有進度外；並要求廠商盡量安排不同工種，以併行施作方式進行，擴大趕工成效。



▶ 中油重建工程隊正進行生態水池及涼亭工程。（攝影：劉晨熙）



六年乙班 陳怡碩

多美麗的校園啊！搬進新教室，看到口字型校舍、寬廣的中庭、美麗的階梯，那就是我們的學校啊！中油公司，謝謝您！

六年丁班 陳昱誠

今天是校舍建好的第一天，老師帶著大家到新的教室。站在大中庭前，想著中油公司的愛心，我們更快樂了。





六年乙班 陳書維

謝謝中油公司幫我們打造一個黃金般的校園，也讓我們離開那又熱又悶、有如九個太陽的簡易教室。第一眼看到新教室，有如看到一家五星級大飯店！喔！不！是五星級總統套房呢！祝福中油事事順利、財源滾滾！

六年乙班 周楷東

美侖美奐的新教室令人耳目一新；嶄新的學習園地，天天充滿了朝氣。希望大家在這嶄新、美麗的新校園中成長，奮發向上、努力不懈，以報答中油重建再造之恩。





五年丙班 羅子倫

校園是我們開拓視野、增進知識的地方，更是我們學習的殿堂，感謝中油公司給我們一個快樂茁壯的新校園。

四年丙班 林珮如

這是一個美麗又可愛的校園，有著寬廣的中庭空地，更有浪漫的開放舞台；教室設備完善，窗明几淨，同學們都喜歡。



柔腸寸斷，咫尺天涯

黃華隆 ● 工關處

桃芝為中台灣烙下的傷痕尚未癒合，納莉緊接而來，為北台灣民眾帶來極大的震撼與衝擊，連位於台北精華區忠孝東路四段的SOGO百貨附近都淹大水，停水、停電，首善之都台北這回竟成了災區！

放了兩天颱風假，九月十九日，全台尚未完全脫離納莉颱風的魔爪，但見陽光偶而從雲隙探出頭來，眼觀大自然反撲的威力。對於家住台北縣、辦公室在台北市的我而言，真可謂「雙重受災戶」。一大早開著車沿觀音山腳下的台十五線及一〇三縣道往五股方向前進，準備前往位於台北市信義區松仁路的新大樓上班，這一趟平日熟悉的路線，此時只見泥濘滿地，面目全非，車行至關渡橋頭就塞住了，心急的我只好繞道轉入巷子，卅分鐘後終於開到忠孝橋位於三重市的入口，然而另一段惡夢才剛開始：

：

上橋的爬坡道上停了一長串動也不動的車子，進退不得，只好「蝸牛步」前進。感謝上天垂憐，數十分鐘後總算過了忠孝橋，正當高興之際，忽聞車後撞擊聲，從後視鏡看到一位瘦小的機車女騎士驚慌失措，趁我正為難之際，逃之夭夭。車行至北門郵局前，又是另一番塞車景象，我直覺反應，將車子駛入市民大道，映入眼簾的彷彿一座大停車場，空氣中充塞著機車排氣管的廢氣及高分貝的噪音，我只好想盡辦法駛回平面車道，此時所謂「行駛」，只是一路閃躲汽機車及忽然出現在路上的垃圾山。俟機開到忠孝東路上，以便慢慢接近目的地——中油大樓，一路上由於電力搶修未及，許多路口交通號誌不亮，但見交通警察忙得不可開交，但車子實在太多，只好任由機車騎士亂

鑽；而平常不准停車的道路兩旁，此時也停滿車子，淹水地區各大樓正全力抽出地下室積水，廢棄物隨意佔用部分道路；加上基隆路南北向地下道尚有積水，所有車輛湧向地面車道，嚴重影響忠孝東路五段車流速度。行行復行行，辦公室已近在咫尺卻無法抵達，時間一分一秒的溜逝，隨著車陣緩步前行卻是唯一的辦法。

從忠孝橋經忠孝東路到公司，大約六公里的路程，平日車程花不到廿分，若是搭乘沿著忠孝東路興建之板南線地下捷運系統，更只要短短十分鐘，此次風災板南線捷運嚴重受損，滿目瘡痍，何時再見捷運昔日風采？！十時廿分，我終於抵達中油大樓，但慘的是……遲到了。

各地鱗爪

《基隆地區》

患難見真情 礦泉水相贈

【基隆訊】納莉颱風肆虐全台，造成基隆市部分地區嚴重淹水，本公司所屬八堵油庫、八堵宿舍及石門供油服務中心亦無一倖免，所幸在基隆市政府環保局清潔隊員鼎力協助下，迅速清除垃圾，恢復營運。為感謝清潔隊員之辛勞，由基隆儲運處李秋助組長代表本公司捐贈三百箱礦泉水，由環保



局王夢熊技正代表接受。(李自力)

《台北地區》

第五屆首次勞資會 討論本屆會議規範

【台北訊】本公司第五屆第一次勞資會議於九月廿日假總公司會議室舉行，由資方代表蔡三郎副總經理擔任輪值主席，計有勞、資方代表及列席人員廿餘人參加。此次會議除由蔡副總報告公司最近業務概況及決策方針、石油工會張樹榮主任秘書報告最近勞動態外，與會代表並就前次會議決議案、本屆會議之會議規範、煉製研究所召開勞資會議有關事宜、基層管理人員訓練問題、永安天然氣儲槽事項等案進行探討。下次勞資會議訂於十月十八日召開，由黃文龍代表擔任輪值主席。(曾武平)

納莉重創北台灣

中油睦鄰表心意

【台北訊】納莉颱風重創全台，各地停水、停電頻傳，嚴重影響民眾生活，為善盡企業社會責任

及做好敦親睦鄰工作，本公司陳董事長及潘總經理分別致電各單位，責成就近協助鄰里復建。總公司由林又新顧問、工關處黃禮恭處長帶領陳蔚、陳容兩位副處長及多位同仁於九月十八日（颱風當天）赴台北市政府捐贈礦泉水、乾糧及手電筒等救災物資一批；另由工關處黃華隆專案及蔡筱英組長帶領同仁於十九日赴台北縣政府，捐贈生力麵、礦泉水及手電筒、電池等救災物資一批，由機要室巫進賢秘書代表接受，雖屬杯水車薪，巫秘書對本公司適時關懷表達誠摯的謝意。（王兆華）



挽袖捐熱血

同仁群響應

【台北訊】為紓解血荒，發揮「捐血一袋，救人一命」的大愛、互助精神，本公司工關處暨油品行銷事業部於八月廿一日假總公司十四樓舉行捐血活動，同仁熱烈響應，紛紛挽袖捐熱血，財團法人中華血液基金會對本公司同仁於公忙中不畏酷熱，踴躍捐血助人的精神，深表謝意。（王夢麟）



喝出健康傳統茶

怡情養性樂無窮

【台北訊】工關處勞教講座於九月十二日邀請陸羽茶藝中心茶研所蔡榮章所長主講「道『茶』——喝出健康的傳統茶」，熱中茶道同仁莫不踴躍參與，提出問題。會中，蔡所長首先簡介綠茶、清茶、凍頂、鐵觀音、白毫烏龍及紅茶等類別及其製作方式，並透露泡好茶的秘訣：成熟（老）葉類用九十度以上的高溫水；芽、葉類用八十至九十度中溫水；綠茶則用七十至八十度的低溫水；時間的掌控：第一泡一分鐘，第二泡四十秒，第三泡一分，至於四、五泡時間要拉長。在身體保健方面，茶含兒茶素，多喝可清除體內自由基，抗氧化的活性甚



至比維他命E還高，可預防老化；多元酚可強化珙瑯質，預防蛀牙；此外，喝茶還可增加血管彈性及微血管的通透性，並使血球分佈平均（血球聚集易成血栓導致中風），降低血液中的膽固醇、抑制血壓及血糖，預防心血管疾病。喝茶好處多多，好友齊聚品茗暢談一樂也；獨飲好茶一盅，細品箇中真味，亦是一大享受。（柯惠瑛）

《桃竹苗地區》

設案備酒焚香

祝禱營運平順

【桃園訊】新涼初透、白露迎秋，八月廿九日時逢中元節，桃園廠總務組依民間習俗，於當日午後吉時假中正樓前廣場設案備酒舉行祭典，鍾武男廠長以虔敬之心帶領各部門主管及同仁焚香祝禱，共祈工場操作圓滿順利。（蘇玄美）

贏回中壢服務站經營權

提供貼心服務回饋顧客

【桃園訊】繼奪回關西服務區加油站經營權後，中山高中壢服務區加油站再傳捷報，於九月起由本公司經

營，陳董事長於九月五日親臨主持開幕典禮，高公局及同業先進應邀觀禮。中壢服務區加油站為本公司在高速公路沿線之一橋頭堡，將提供行路人全天候貼心服務，供應高品質油品，使其行得安心，回饋消費大眾。（朱信義）



主辦承商新進人員訓練

落實工安概念確保安全

【桃園訊】為因應重油轉化工場與國光電廠等工程施工之需，桃園廠安環組主辦之「承商新進工作人員安

全衛生教育訓練」於九月十二、十四日假工安環保大樓舉行，由江茂霖經理等擔任講師，計有八十餘人參加。該訓練鎖定相關法令、公司施工安全之規定與方法為主題，理論及實例並行，輔以生動錄影帶加強宣導，最後以測驗成績合格憑證進場工作許可，務期落實工安概念，以確保設備及人員安全。（蘇玄美）

派員協助示範演出

安環影帶拍攝順利

【桃園訊】為推動知識管理，安環處蔡永銘副處長於九月三日率員赴桃園廠拍攝工安查核網路教學錄影帶，桃園廠除提供維修工場場地與設施，並遴派安環與維修等組人員示範演出，協助相關拍攝事宜；由於參與人員平日訓練良好，演出動作生動俐落，拍攝過程順利圓滿。（蘇玄美）

納莉颱風肆虐全台

廠長坐鎮督導防災

【桃園訊】中央氣象局九月十五日發布納莉颱風警報，桃園廠隨即在鍾武男廠長召集下成立防颱小組，指示生產部門務必落實安全檢點，行政部門妥善做好防颱準備，並坐鎮安管中心督導相關防颱措施。由於納莉行進速度緩慢，風強雨驟，各地災損連

連，鍾廠長擔心工場生產情況，一連數日駐廠指揮，親自率員救災，排除水困；同時對鄰近受災戶及居民伸出援手，全力提供抽水馬達、飲用水等，協助善後復建工作，深獲鄉親肯定。（蘇玄美）

關懷同仁受災情況

殷殷垂詢備感溫馨

【桃園訊】納莉颱風重创全台，瞬間降雨量驚人，水患為歷年來之最，桃園廠鍾武男廠長於九月十九日恢復上班後，親赴各工場、辦公室及沙崙地區慰問並瞭解同仁、員警受災



情況，對遇災困或缺水等同仁殷殷致意，並指示相關部門多加協助，共渡難關，大夥對鍾廠長的關懷備感溫馨。（蘇玄美）

風災過後查核廠區

落實公務機密管理

【桃園訊】納莉風災過後，由煉製事業部桃園廠文書課、安管中心值勤主管組成之「公務機密維護小組」，於九月十九日前往廠區各部門及工場進行公文保管、機密文件處理與影印機設備管理之查核，查證結果，公文、檔案櫃及相關設施均無災



損，可見平日同仁養成良好公文保存習慣之重要。（蘇玄美）

關西服務站重回懷抱

許諾多元服務的未來

【新竹訊】北二高關西服務區加油站重新回歸本公司經營，陳董事長於九月三日親臨主持開幕典禮，潘總經理、油品行銷事業部戴文淵執行長、本公司加盟業聯誼會余建良總會長、高公局林之杰組長及同業先進數十人與會。陳董事長致詞指出，關西服務區加油站在過去「失守」期間，備受消費者關切，此次新五年經營權



回歸本公司，正是加油顧客共同的期待，本公司將提供更多元的服務作為回饋；與會貴賓對本公司多年營運專業及油品品質深表肯定，同時祝賀本公司奪回高速公路全線經營權。（朱信義）

改善土壤及地下水污染

第四次委員會擴大舉行

【苗栗訊】本公司土壤及地下水污染改善工作小組第四次委員會於八月廿七日假探採所舉行，由安環處王明民處長主持，會中除進行小組工作研討外，並邀請中環科技公司黃文彥經理專題演講「場址地下環境調查與污染整治新利器—Geoprobe」及「多角化經營新商機—國內土壤及地下水顧問公司現況及未來展望」，內容精闢，與會同仁受益良多。（張鴻琴）

污染整治策略研討

博士演講迴響熱烈

【苗栗訊】由探採所主辦之「土壤及地下水污染整治策略及個案研討會」於八月廿七、廿八日舉行，由林國安所長主持，計有來自本公司各煉油廠及營業處同仁代表六十餘人參加。會中並邀請顧問錢致慶博士專題報告「石油污染場址之圍堵技術」及「從美國經驗談土水法因應之道」，內

容豐富，引進最新資訊，獲得全場熱烈迴響，與會同仁無不把握機會向其請益討論。（張鴻琴）



禮聘博士指導

提昇探採技術

【苗栗訊】鑑於「土壤及地下水污染整治法」即將實施，為瞭解圍堵（Containment）與自然衰減法（Natural Attenuation）應用於石油污染場址之可行性，探採所聘請美國杜邦公司環保院士錢致慶博士於八月廿三日至廿九日擔任短期顧問，指導「石油污染場址現地整治技術之研究」，

期間錢博士並親赴桃園煉油廠進行現場勘查及實地研討。（張鴻琴）

石油地質研發專題

獲政院傑出研究獎

【苗栗訊】本公司探採所「石油地質新技術研發」專題，榮獲八十八年下半年及八十九年度行政院傑出研究獎，由參與專題研究同仁代表於九月十三日假行政院大禮堂舉行之頒獎典禮受獎。喜訊傳來，同仁咸感與有榮焉。（張鴻琴）

測勘技術研討登場

經驗交流共同成長

【苗栗訊】中油技術學會測勘技術分會專題研討會於九月六日假探採所會議室舉行，由林國安所長主持，計有台探總處測勘人員及所內研究員卅餘人參加。會中，分別由探採所傅式齊小姐主講「打鹿砂發育與地層封閉油氣探勘研究」；黃旭燦先生主講「複雜構造分析與構造平衡」；邱仲信先生主講「Tennis Park 二維盆地模擬軟體在石油探勘之應用」；羅仕榮先生主講「物探技術應用於地下埋藏調查」。與會同仁藉此經驗交流，期能吸取各方資訊，增進測勘技術。（張鴻琴）

**探勘徵文結果揭曉
同仁獲頒獎金鼓勵**

【苗栗訊】台探總處於六月份舉辦之「石油公司為什麼要做油氣探勘？」有獎徵文比賽，結果揭曉，並於九月十日假處務會議中頒獎，由蘇福欽總處長主持。優勝名單如下：第一名／海域開發專案小組陳養愚，獎金一萬元；第二名／國外探探處楊肇穆，獎金五千元；第三名／礦務處郭富文，國外處陳達村、游銘銳、林維正，企劃室陳辛宗，各獲獎金三千元。（李俐媛）



**六選區同步舉行
選出四分會代表**

【苗栗訊】台灣石油工會第四分會第七屆會員代表選舉，於九月三日在台探總處、錦青處理廠、採油工程處、鐵砧山礦廠、鑽探工程處及探採研究所等六個選區同步舉行，共計選出九十一名代表，選舉、計票過程十分順利，於下午四時圓滿結束。（李俐媛）

**專家指導
保健加分**

【苗栗訊】鑑於久坐辦公室的上班族經常出現腰酸背痛症狀，台探總處安環室「工作傷害預防、處理及飲食健康」宣導於八月卅日舉行。該講座邀請協和醫院復健科陳啟昌主任教導同仁如何預防下背疼痛，並現場指導背部、肩頸疼痛等相關保健運動；另邀請該院曾寶儀營養師講授預防癌症之飲食，以及高血壓、痛風患者如何從平日膳食中攝取適當的營養。由於現代人重視保健之道，此一宣導講座參與同仁踴躍，藉此獲取寶貴的醫療保健常識。（李俐媛）

**迎向民營化企業化
儘早調適因應為先**

【苗栗訊】由台探總處工關室主

辦之「公司民營化、企業化之因應措施」專題演講於八月卅日舉行，邀請石油工會黃清賢理事長以其參加國發會之親身體驗，提出本公司面對民營化、企業化趨勢，同仁因應與調適之道。由於此一話題攸關公司及個人前途，吸引同仁踴躍出席，在聆聽演講後，同仁紛紛提出意見，分享心得。（李俐媛）



**協助開發泰安溫泉
專業用心備受肯定**

【苗栗訊】台探總處協助苗栗縣政府辦理「開發泰安溫泉風景特定區



對外積極爭取商機

完成電測服務簽約

【苗栗訊】積極爭取對外工作商機向為台探總處努力的目標。蘇福欽總處長日前與日商中由商會株式會社

溫泉方案」，經鑽採室設計督導組之精心研判，提出溫泉潛能初步評估及溫泉井之鑽井設計、施工說明、工程管控等建議，由久太機械鑿井公司施工，於九月中旬完成二口井之驗收，經測試後成果極佳。該方案不但達到敦親睦鄰的效果，更加深外界對台探總處專業形象的肯定。（李俐媛）



二分會幹部研習

執行長親臨指導

【台東訊】石油工會第二分會工會幹部業務研習於八月廿日起連續三

台灣代理公司完成「台北三峽鑽鑿之溫水井進行電測服務工作」簽約儀式；截至九月四日止，已達成第一期七〇〇公尺鑽深電測工作，目前仍持續進行中。（李俐媛）



遠赴東部走動管理

戴執行長語多期勉

【台東訊】在江中鎮副執行長、

天假台東富野渡假村舉行，由林倍寬常務理事主持。研習主題包括：中油如何因應石油管理法（世新大學蔡建仁教授主講）、全球化趨勢對企業經營的衝擊與影響（台經院吳福成副研究員主講）及行銷實務觀摩等；會中並邀請油品行銷事業部戴文淵執行長專題報告「油品市場現況與行銷策略」，與會幹部對研習內容均表肯定。（朱信義）

東區處莊有錄處長及陳英智副處長陪同下，油品行銷事業部戴文淵執行長利用八月廿一日赴台東參加工會幹部研習之餘，兼程赴台東供油中心走動管理。戴執行長除聽取轄區相關業務報告外，並巡視油庫相關輸儲設備，嘉勉同仁堅守工作崗位、維護操作措施之用心。(朱信義)

《嘉南地區》

與民有約座談 移師嘉義舉行

【嘉義訊】本年度第六次「中油與民眾有約」座談會於九月廿六日假嘉南營業處舉行，由許孟松處長主持，計有富懋運輸公司、磊巨大公司、隆億行、嘉義縣中油聯誼會，以及信一、大驛等多家嘉南地區民營加油站加盟業者代表參加。會中，與會者詢及有關颱風侵襲期間供應油料方式、地磅誤差、加油站優惠獎勵方案、同業或地域性聯合採購方案、直營站與加盟站之一致性及現銷與賒銷等問題；並建議以「宏觀角度」經營市場，同創雙贏。(譚鑑誠)



專業醫師駐所 例行健康檢查

【嘉義訊】為關心同仁健康，煉研所工安品保組於八月下旬分梯次辦理「九十年勞工健康檢查」，由華濟醫院醫護人員蒞所執行，受檢對象包括煉研所、訓練所全體同仁及溶劑事業部、滑油事業部、保全事業部駐嘉義地區上班同仁。該檢查除例行性一般項目外，並做抽血及超音波掃描，最後於醫師問診後繳交檢查表；華濟醫院將一一送回檢查報告予受檢人員，讓同仁了解自身健康狀況。(聰)



成立專案小組 推動企業e化

【嘉義訊】為整合資訊業務，溶劑化學品事業部成立「企業e化推行委員會」，由閻澄執行長擔任召集人，安環品保組李昆林經理擔任執行秘書，結合溶劑、柏油、化學品等推展委員會，推動流程再造，並以資訊科技為基礎，發展企業電子化，依不同任務設置臨時專案小組，交由專人負責，計設有「SCM(供應鏈管理)」、「CRM(客戶關係管理)」、「網頁設計」、「電子商務」等小組；並於九月十一日假生產大樓視訊會議室舉行「企業e化委員會第一次工作會

報」，會中決議：外部網路(十月初稿上網)以「產品資訊」、「聯絡資訊」、「經銷網路」、「網路資源」、「事業部簡介」五大單元為主，同時推動辦公室無紙化作業。(彭淑賢)

敬奉好兄弟

願諸事平安

【嘉義訊】農曆七月俗稱「鬼月」，為超渡亡魂，民間無不準備祭品，普渡好兄弟，以求諸事順利。溶劑化學品事業部隨俗於九月七日農曆七月廿日(在生產大樓一樓大廳舉行中元普渡，擺設豐富祭品，由閩澄執行長帶領各組經理、各課級主管及同仁祭拜好兄弟，祈求事業部運作順利、事業蒸蒸日上、工廠操作平安。(彭淑賢)

安環處長赴嘉視察

指示工安注意事項

【嘉義訊】本公司安環處王明民處長與鄭林存管理師於九月廿一日赴溶劑化學品事業部進行工安查核，查核地點為事業部溶劑發展委員會，並於下午假生產大樓會議室舉行檢討會，計有閩澄執行長、各組經理及相關人員卅餘人參加。會中，王處長稱許該事業部工安標示清楚，灌裝作業場所轄區人員確實要求提貨司機按規

定執行，再進行灌裝作業；另指示油槽區滅火器放置地點應離油槽進出口稍遠，且宜再加設一處滅火器放置地點。(彭淑賢)

培訓儲備高階主管

因應企業經營需求

【嘉義訊】為培訓本公司儲備高階主管，使其對企業經營環境、管理及發展具有宏觀之視野，具備充分之專業知能，以因應公司未來企業化經營之需求，本公司「儲備高階主管培訓講習班」於九月十日及廿八日假訓練所舉行，本公司潘總經理特前往主

持始業式並親自授課，讓參訓人員充分了解本公司未來發展與規劃。(聰)

新版ISO訓練

同仁心得滿懷

【嘉義訊】本公司人事訓練所繼取得ISO-9002認證後，為了讓ISO 1994年版升級為公元2000年版，達到持續改善的目的，於九月十四日分上、下午兩梯次辦理ISO 2000年版訓練。該訓練特邀吳翰企顧問公司同仁前來解說，詳細介紹2000年版之八大章節，與會同仁用心聽講，心得滿懷。(聰)



ISO系統宣示審查

視訊會議線上完成

【嘉義訊】溶劑化學品事業部於九月廿一日透過視訊會議進行完成ISO系統(ISO 14001:1996年版及ISO 9001:2000年版)宣示，會中說明ISO系統的政策目標標的及管理方案，並請劉振鵬副執行長擔任管理代表；隨即進行ISO系統管理審查，審查項目包含稽核結果、顧客滿意度及客訴案件、過程績效、產品符合性、矯正及預防措施、政策及目標、上次會議追蹤、可能影響管理系統變更、教育訓練計劃及執行、建議改善事項等十項。(彭淑賢)



敬備鮮花貢品

焚香祝禱平安

【嘉義訊】煉研所七月普渡於九月五日假中山樓前舉行，敬備香燭、鮮花、貢品，由林正雄所長帶領同仁虔誠祭拜普渡公，祈求好兄弟庇佑風調雨順、國泰民安；本公司業務蒸蒸日上，達成預定目標；煉研所研究成果更加豐盈，全體同仁身體健康、萬事如意。(蔡玉燕)



教學結合實地演練

強化救災能力可期

【嘉義訊】為加強消防隊撤後

之消防救災能力，煉研所緊急事故支援人員訓練於日前假中山樓六樓會議室及現場舉行，邀請嘉義市政府消防局林老業秘書親臨指導，除課堂講解外，並配合實地演練；當日雖烈日當空，但教、學認真，收穫良多。(蔡玉燕)



《高屏地區》

協辦高銀慢壘賽

高廠睦鄰又一章

【高雄訊】為慶祝升格為全國性銀行，高雄銀行「高銀盃第一屆慢速壘球錦標賽」於八月廿五日假本公司煉製事業部棒球場舉行，由高廠煉油廠協辦，國光慢壘聯盟承辦，計有高銀、高雄廠等廿四支隊伍參加。開幕典禮由高銀董瑞斌董事長主持，高雄市長林永堅副市長及周鍾濫、張清泉議員應邀觀禮；黃清吉廠長為盡地主之誼亦前往觀禮，並攜帶飲料為本公司參賽之三支球隊加油打氣。與會貴賓及參賽球隊對本公司提供場地、熱心參與，咸表感謝與肯定。（林德順）



勞教系列講座

強化健康認知

【高雄訊】為加強同仁醫療健康知識，高雄煉油廠「勞工教育工安環保系列講座」於八月廿一日邀請國光聯合診所黃玉龍醫師講授「肝炎及其防治法」，讓員眷認識肝臟器官及其病灶，早期發現，及早治療。另於八月廿三日邀請高醫口腔衛生科學研究所謝天渝所長講授「口腔癌防治及保健」；健仁醫院丁景俊主任講授「高血壓如何自我照顧」、趙秀琴護理長講授「現代人壓力調適」，一系列講座提昇健康常識，對同仁裨益良多。（德）

中元普渡慈悲莊嚴

心定和尚主持祈福

【高雄訊】農曆七月為「孝親月」，但見處處普渡、建醮，超渡孤魂。高雄煉油廠為祈求同仁工作平安，工廠營運順利，循例於九月七日舉行「三時繫念超渡法會」，恭請佛光山住持心定和尚主持，黃清吉廠長率同全體主管、同仁眷屬參加，同時邀請前廠長謝賜華伉儷、煉製事業部、石油工會一分會、婦女會、退聯會、福利會、合作社、保警隊以及中殼公司、福宏公司等單位代表百餘人共襄盛舉，場面慈悲莊嚴。會中除誦經祈福、拈香祭拜外，並供奉鮮花素

果、豐盛糧食，俾助三界眾生離苦得樂，共霑法益，充分展現油人心手相連、團結和諧的情懷，堪稱功德圓滿。此次法會特別感謝佛教界高僧心定和尚撥冗親率十六位法師誦經祈福，高廠同仁咸感福報匪淺，深信只要「存好心、做好事、說好話」，堅守崗位，認真工作，個人與公司均能向上提昇，社會也將更富裕祥和。（林德順）



為關心員眷健康

辦理骨密度檢測

【高雄訊】為關心員眷健康，國

光聯合診所於八月廿三、廿四日兩天辦理骨密度檢測，對於中高年齡層員工助益良多。醫師建議一旦發現骨密度不佳，可藉由骨科及家醫科門診及早治療，以免骨質疏鬆影響健康；平日則多多運動，補充鈣質，以保存骨本。(德)



**遠朋國建班來訪
劉副廠長親接待**

【高雄訊】在政治作戰學校班主任丘長清上校帶領下，外交部遠朋國建班第卅六期學員於九月十九日赴高雄煉油廠參訪，計有來自巴林、貝里

斯、斐濟、賴比瑞亞、阿曼、帛琉、吐瓦魯、所羅門群島等國華人及政府官員四十人，由劉潤渝副廠長親自接待並簡報業務。此期學員均屬英語系國家，會中，劉副廠長對學員所提問題，以英語直接答覆及解說，讓參訪來賓感到特別溫馨。(吳文局)



**參加甲級空污防制訓練
赴高廠實地參訪受益多**

【高雄訊】國立中山大學九〇一期「甲級空氣污染防制專責人員訓練班」一行卅人，於九月五日參訪高雄煉油廠，由安環組鄭乃壬管理師接待並作簡報，隨後再由祈蘊華管理師

引導赴工場區參觀集合煙囪連續自動監測系統、污泥焚化爐連繫自動監測系統、地下水監測站及污染防治設備等。參訓學員用心實地了解，並不斷發問，解說員也給予詳盡答覆，咸認此行受益匪淺。(吳文局)



**寶貝愛車
限期優惠**

【高雄訊】煉製事業部多角化事業室汽車修護所日前購入車輛電腦全自動四輪定位儀，自九月初至十月底期間，按牌價七五折或免費優待，為員工眷愛車辦理前後輪定位檢測、補胎

及更換零組件服務，同仁可利用機會檢修您的愛車，讓您上路更安全。
(德)

角逐永續發展精銳獎

高雄廠晉入決審階段

【高雄訊】今年經濟部「工業永續發展精銳獎績優廠商選拔活動」委由中國生產力中心辦理，高雄廠受邀參加比賽，黃清吉廠長指示由技術組主辦，彙整初審所需書面資料參加初審，通過初審後，承辦單位於八月卅一日來廠進行現場實地複審，由黃廠長率同兩位副廠長接待，並由黃廠長親自陪同評審委員赴現場查證，評審委員對高廠在各個評比項目的表現均給予一致的肯定。日前接獲通知進入決審。

經濟部為獎勵國內製造業研發新產品、推動技術創新、重視工安及環保，全方位提昇企業永續發展競爭力，自去年起開始辦理該項活動，評分項目概分為三大項，一、技術項目：包括研究與發展，自動化電子化與製程改善、品質表現。二、環境與資源：涵蓋污染預防、安全衛生、節約能源、節約用水。三、經營管理：社會貢獻、經營理念、營運績效等。其中以技術項目評分所占比重最大，尤以研究發展和自動化電子化與製程改善最受關注。從評比結果可略窺企

業經營之效率，廠商踴躍參與，競爭相當激烈。值得一提的是，今年評分項目特別加列知識管理系統電子化和企業未來發展的遠景、定位及方向規劃兩子題，強調企業永續經營必須透過內部網路，將累積的知識加以傳承，避免犯錯，同時縮短學習時間並減少資源浪費，另一方面則認為企業要持續發展，必須先築夢，設定未來的願景，讓公司及員工擁有共同努力的目標，再一同攜手邁步向前。(李文園)



推動控制室小班教學

強化學習實施成效佳

【大林訊】大林廠自元月份起推動之「控制室小班教學計畫」已告一段落，經檢討實施成果，基層口碑甚佳，咸認有持續推廣實施之必要。該計畫係採隨時訓練、就地教學方式，由講師配合學員，利用小夜班至各控制室施以教育訓練，每堂課時間不超過一小時，講授著重於實品拆解及現場演練，以強化同仁專業技能。目前完成之教學課程有「轉動機械預知及一級保養」、「電動機一級保養」、「祛水器之使用維修保養」、「空氣面罩及氧氣救生器使用及演練」、「硫化氫解毒劑使用及冰敷技巧」、「工作安全許可證簽發說明」等。透過此種短距離、互動式的教學方式，讓學習更輕鬆而深入；而在控制室教學，更可讓操作同仁走出休息室，集中至控制室，塑造「組織學習」精神於無形。(郭秀紹)

配合興建正烱煙工場

第一廢氣燃燒塔身退

【大林訊】為配合正烱煙工場興建(場址為第一廢氣燃燒塔所在地)，大林廠自八月廿一日起進行第一廢氣燃燒塔拆遷作業，並於九月廿日完成。拆遷後之鐵件部份暫置高松油庫進行保養，俾利他廠或該廠所屬工場

運用，至此，第一廢氣燃燒塔功成身退、走入歷史。回顧第一廢氣燃燒塔於民國六十四年興建完工，初期係為配合第九蒸餾工場廢氣排放，其後加入第十蒸餾工場及第一RDS工場之廢氣排放，直至民國七十九年，第一廢氣燃燒塔停止使用，改由第二燃燒塔負責燃燒；民國八十三年第三廢氣燃燒塔興建完成，加入高塔燃燒行列，從此第一廢氣燃燒塔正式除役，高空燃燒的任務交由第二及第三廢氣燃燒塔擔綱。(許信豐)

法治專題蘊含人文思考

強調勇者無懼樂在工作

【大林訊】為鼓勵同仁勇於任事，提昇工作效率，大林廠法治教育「勇者無懼，工作快樂」專題演講於八月卅日舉行，特邀高雄縣政府殷茂乾消保官主講。殷先生認為勇者須具備智慧、善待人的心及堅毅不拔的精神，而自在、清靜、無憂無懼才是快樂的泉源；在職場上要惜緣、善待自己與他人；保持樂觀、重視自己的心，放下最執著、突破最固執，全力以赴工作，追求工作樂趣。(郭秀紹)

親善會員觀摩走向戶外

廣納建言熱情分享心得

【大林訊】為加強與社區民眾之

交流互動，大林廠「親善促進會幹部暨會員訓練觀摩活動」於九月八日假墾丁海洋生物博物館舉行。是日活動由朱少華廠長帶領林幸德副廠長及林榮泉課長等人，全程參與，除聽取社區建言外，並與親善會成員熱情交換觀摩心得。親善會幹部及會員均為住在社區的員工，該會向來扮演廠方「第二工關」的角色，擔任該廠與社區溝通協調之橋樑。(林榮泉)



全體虔心祝禱

祈求營運平順

【大林訊】大林廠中元普渡於九

月十四日在行政大樓舉行，由林幸德副廠長主祭，楊敬熙副廠長及葉照雄專案與祭，帶領同仁虔心誠意祝禱，祈求國泰民安、廠務順利。林副廠長第一次擲筊即得聖筊，正所謂心誠則靈，相信在同仁齊心努力下，必能人人平安，工場操作順利，前程光明。(郭秀紹)



室內外環境整潔比賽

落實5S運動生活化

【大林訊】為檢視推動5S運動之成果，大林廠特舉辦「九十年室內外環境整潔比賽」，評分標準著重

各部門室內外整理、整頓、清掃、清潔及教養等項目之落實程度。比賽結果室內組第一名為會計課、第二名技術組、第三名總務組、優等為公用組及工安環保組；室外組第一名為技術組、第二名為公用組、第三名為煉製二組。得獎部門由朱少華廠長於廠務會議中頒發牌盃，以茲鼓勵，並重申5S運動不是口號，也沒有假期，期勉各部門時時宣導推廣，讓5S運動成為生活習慣。(郭秀紹)



普渡慶讚中元
祈求萬事順利

【林園訊】石化事業部九十年中元普渡於八月廿九日吉時假環管大樓前舉行。由張鴻江執行長主祭，邱炳煌、曹明兩位副執行長率同各級主管、工會幹部及同仁代表百餘人與祭。氣氛莊嚴肅穆，祈求事業部萬事順利，同仁平安，業績蒸蒸日上。(廖重光)



台大師生一行
觀摩職業衛生

【林園訊】在黃耀輝教授帶領下，台大公衛研究所師生一行廿人於

九月十二日赴石化事業部實地觀摩職業衛生管理情形，由安環組徐音培經理假林園廠環管中心簡報室接待。黃教授首先介紹該所十八位研究生中，十六位來自各領域，另有兩位具醫師資格，顯示未來職業衛生勢將以勞工健康為核心趨勢；接著由安衛課劉慎山課長簡報事業部衛生工作、員工健康檢查、作業環境測定、與各項有害氣體偵測儀器之設置及校正情形。隨後一行人實地參觀林園廠，並特別到醫務室觀摩陳秋葵護理長操作電腦分析員工健康趨勢之管理；另轉往芳三組參觀謝祖州經理對危害通識之標示與教育的實務作法。台大師生一行對本公司重視員工健康留下深刻印象。(林海波)

捐血助人展熱情 一如火炬永不熄

【林園訊】繼九二一地震後，接二連三的天災紛傳，國人的愛心似乎也隨之逐漸褪色，但是本公司同仁助人的熱忱永遠如那把永不止熄的火炬，閃耀著熱情的光輝。為響應中華民國捐血中心捐血救人的活動，石化事業部於九月廿一、廿四、廿六日辦理三天捐血活動，吸引百餘位同仁慷慨挽袖，讓前來採血的護士小姐頗為感動，為本公司熱心公益活動再添美事一椿。(陳秋葵)

日誌

(九十年九月份)

一日

本公司與高雄市政府合作之全國首座「身心障礙者愛心加油站」於本日正式啟用。

三日

重新納入本公司行銷體系之北二高關西服務區加油站於本日正式營運；中山高中壢服務區加油站於五日同步營運，預計可增加自營站O·七%發油量。

台探總處與日本中由商會株式會社在台代表台灣礦研公司簽訂「電測服務合約」，提供該公司鑽鑿台北縣三峽鎮近郊溫泉水井之電測服務，踏出電測業務對外服務的第一步。

為配合氫氣調度供應，大林廠煉製二組第二氫氣工場自本日起政策性停爐。

十五日

納莉颱風襲台，各單位於本日成立防颱小組，全力作好防颱措施，以安定生產，防範災損。

十九日

石化事業部前鎮儲運所於本日舉辦鎮興橋氣爆事件四週年「祈安超薦梁皇法會」。

廿日

為配合興建正烷烴工場，大林廠第一廢氣燃燒塔於本日完成拆遷作業，功成身退，走入歷史。

卅日

截至本日為止，本公司自營汽車加油站五七六站，營業主體為本公司之合作站十九站，路邊加油站六站，聽裝油料供應站四站，流動站一站，合計六〇六站。漁船加油站卅四站。

截至本日營業中之民營汽車加油站共一、五一一站，其中一、〇四八站(自願加盟七〇三站、供貨聯盟三四一站、一般供貨四站)加入本公司連鎖經營，四六三站(台塑四六一站、未簽約二站)未加入連鎖。民營漁船加油站四站，均加入本公司連鎖經營。





紅冠水雞築巢 楊清義 高廠



紅毛港 - 拆船 鄭添旺 高廠

只有頂級的中國石油
得以匹配您的愛車

如果您堅持完美

中國石油絕對可以成全您的堅持

中油高品質的

柴油、九二、九五、九八無鉛汽油

能為您的愛車注入鮮活的動力

不論車款，均屬頂級！



大家的  中國石油